



PLUNGE SAW PTSS 1200 C2

(PL)

PIŁA WGŁĘBNA

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi

(EE)

SUKELDUSSAAG

Algpärase kasutusjuhendi tõlge

(DE) (AT) (CH)

TAUCHSÄGE

Originalbetriebsanleitung

(LT)

ĮGILINAMASIS PJŪKLAS

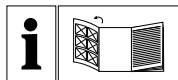
Naudojimo instrukcijos originalo vertimas

(LV)

IEGREMDES ZĀĢIS

Orģinālās lietošanas pamācības tulkojums

IAN 361911_2007



PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

LT

Prieš skaitydami atsiverskite lapą su paveikslėliais ir susipažinkite su visomis prietaiso funkcijomis.

EE

Pöörake enne lugemist joonistega lehekülj lahti ja tutvuge seejärel seadme kõikide funktsioonidega.

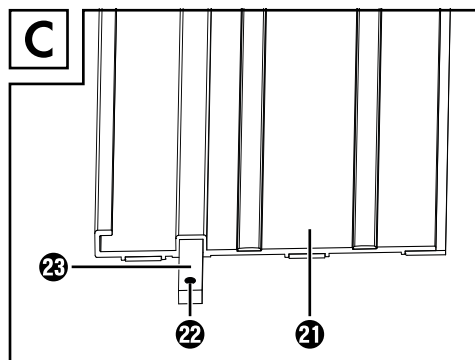
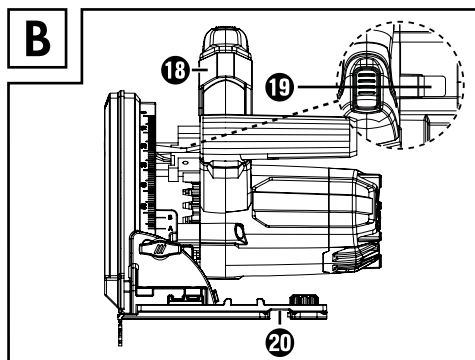
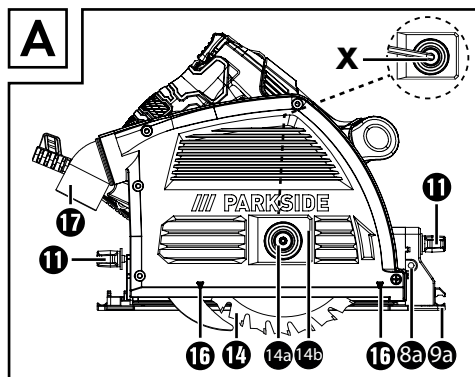
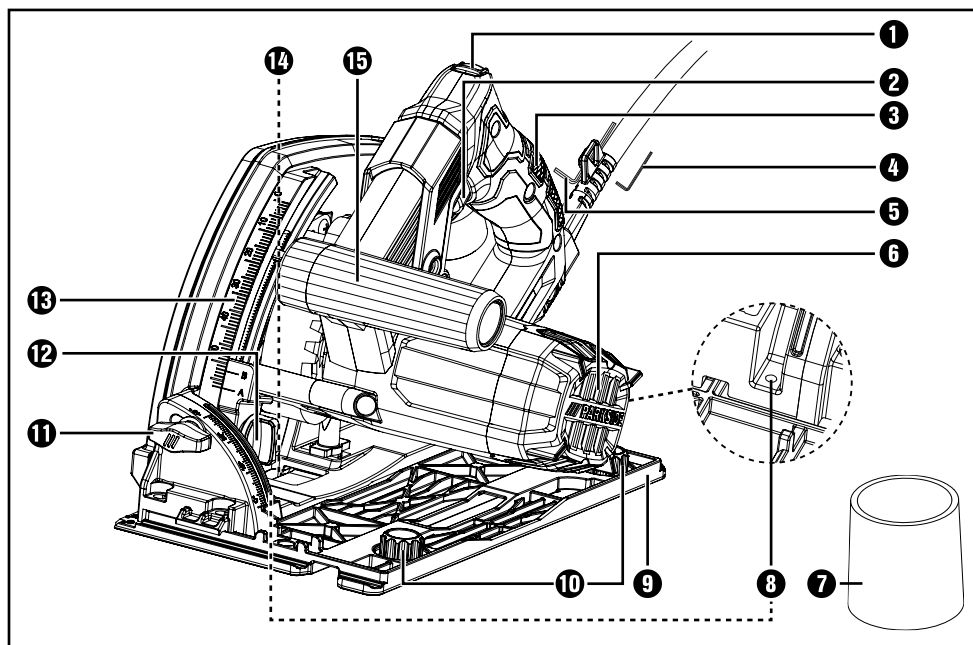
LV

Pirms lasīšanas atlokiet lappusi ar attēliem un pēc tam iepazīstieties ar visām ierīces funkcijām.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

PL	Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi	Strona	1
LT	Naudojimo instrukcijos originalo vertimas	Puslapis	15
EE	Algupärase kasutusjuhendi tõlge	Lehekülg	29
LV	Orģinālās lietošanas pamācības tulkojums	Lappuse	43
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	57



Spis treści

Wstęp	2
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	2
Wypożyczenie	2
Zakres dostawy	2
Dane techniczne	3
Ogólne wskazówki bezpieczeństwa dla elektronarzędzi	4
1. Bezpieczeństwo na stanowisku pracy	4
2. Bezpieczeństwo elektryczne	4
3. Bezpieczeństwo osób	5
4. Użytkowanie i obsługa elektronarzędzia	5
5. Serwis	6
Szczegółowe wskazówki bezpieczeństwa dotyczące ręcznej pilarki tarczowej	6
Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa przy używaniu tarcz pilarskich	8
Przed uruchomieniem	8
Montaż/wymiana tarczy pilarskiej	8
Podłączanie odciagu wiórów	9
Sprawdzenie działania osłony	9
Uruchomienie	9
Włączanie/wyłączanie	9
Ustawianie głębokości cięcia (stopień zagłębienia)	9
Ustawianie kąta cięcia (kąt nachylenia)	9
Przestrzegać linii cięcia	9
Podłączanie przewodnicy	10
Śruby mimośrodowe	10
Piłowanie (bez przewodnicy)	10
Piłowanie (z przewodnicą)	11
Piłowanie wgłębne z przewodnicą	11
Czyszczenie i konserwacja	11
Utylizacja	12
Gwarancja Kompernaß Handels GmbH	12
Serwis	13
Importer	13
Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności	14

PIŁA WGŁĘBNA PTSS 1200 C2

Wstęp

Gratulujemy zakupu nowego urządzenia. Wybrany produkt charakteryzuje się wysoką jakością. Instrukcja obsługi stanowi część tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed rozpoczęciem użytkowania produktu zapoznaj się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używaj produktu wyłącznie zgodnie z zamieszczonym tu opisem oraz w podanym zakresie zastosowań. Przekazując produkt osobie trzeciej dołącz do niego również całą dokumentację.

Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem

Piła węglbna (zwana w dalszej części „urządzeniem” lub „maszyną”) jest przeznaczona do cięcia wzdłużnego i poprzecznego oraz węglbnego w stałym kontakcie drewna litego, płyt wiórowych, tworzyw sztucznych oraz lekkich materiałów budowlanych. Zabrania się obróbki materiałów żelaznych. Urządzenie może być również używane z dostarczonymi w zestawie prowadnicami – wyłącznie przy zastosowaniu opisanych do tego technik cięcia. Stosowanie urządzenia do innych celów lub dokonywanie jego modyfikacji uznaje się za niezgodne z jego przeznaczeniem i stwarza poważne ryzyko wypadków. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego.

Wyposażenie

- ❶ Blokada włączania
- ❷ Włącznik/wyłącznik
- ❸ Uchwyt
- ❹ Klucze imbusowe (małe)
- ❺ Klucze imbusowe (duże)
- ❻ Zespół napędowy
- ❼ Adapter wyrzucania wiórów
- ❽ Śruby precyzyjnej regulacji dla kąta cięcia 0°
- ❽a Śruba precyzyjnej regulacji dla kąta cięcia 45°
- ❾ Podstawa pilarska
- ❾a Zaznaczenie linii cięcia
- ❿ Śruba mimośrodowa (2 x)
- ❿❶ Pokrętko regulacyjne ustawiania kąta cięcia (2 x)
- ❿❷ Regulacja głębokości cięcia
- ❿❸ Skala głębokości cięcia
- ❿❹ Tarcza pilarska
- ❿❹a Śruba mocująca/podkładka
- ❿❹b Wycięcie montażowe
- ❿❶❶ Dodatkowy uchwyt
- ❿❶❷ Zaznaczenie szerokości cięcia
- ❿❶❸ Wyrzut wiórów (obrotowy)
- ❿❶❹ Dźwignia ustalająca wymiany tarczy pilarskiej
- ❿❶❶❶ Blokada wrzeczona
- ❿❶❶❷ Rowek na prowadnicę
- ❿❶❶❸ Prowadnica
- ❿❶❶❹ Wkręty bez łba
- ❿❶❶❶❶ Element połączeniowy
- X Kołnierz (zamontowany fabrycznie)

Zakres dostawy

- 1 piła węglbna
- 1 tarcza pilarska 165 mm/24 zęby (zamontowana)
- 2 prowadnice
- 1 element połączeniowy
- 1 adapter wyrzucania wiórów
- 2 klucze imbusowe
- 1 instrukcja obsługi

Dane techniczne

Napięcie znamionowe 230 V ~, 50 Hz
(prąd przemienny)

Znamionowy pobór mocy 1200 W

Znamionowa prędkość obrotowa na biegu
jałowym n_0 5200 min⁻¹

Uchwyt tarczy pilarskiej Ø 20 mm



Średnica tarczy
pilarskiej

Ø 165 mm

Grubość tarczy głównej 1,5 mm

Grubość zębów 2,6 mm



maks. głębokość
cięcia

56 mm przy
kącie cięcia 90°
42 mm przy
kącie ukośnym 45°
Z prowadnicą
minus 5 mm

Klasa ochronności II / (podwójna izolacja)

Aksesoria prowadnica 2 x
700 mm x 180 mm

Wartość emisji hałasu

Wartość pomiarowa hałasu określona zgodnie z normą EN 62841. Korygowany współczynnikiem A poziom hałasu elektronarzędzia wynosi z reguły:

Poziom ciśnienia akustycznego $L_{PA} = 89$ dB (A)

Niepewność pomiarów $K_{PA} = 3$ dB

Poziom mocy akustycznej $L_{WA} = 100$ dB (A)

Niepewność pomiarów $K_{WA} = 3$ dB



Noś ochronniki słuchu!

Wartość całkowita drgań

Całkowite wartości drgań (suma wektorów trzech kierunków) ustalone zgodnie z normą EN 62841:

Piłowanie drewna $a_{h,w} = 1,3$ m/s²

Niepewność pomiarów $K = 1,5$ m/s²

WSKAZÓWKA

- Poziom drgań i wartość emisji hałasu, podane w tych instrukcjach, zostały zmierzone zgodnie z normatywną metodą pomiarową i mogą być używane do porównywania urządzeń. Podane wartości emisji drgań i hałasu mogą posłużyć także do wstępnej oceny stopnia narażenia.

OSTRZEŻENIE!

- Wartości emisji drgań i hałasu mogą w niektórych przypadkach różnić się i przewyższać wartości podane w tych instrukcjach zależnie od sposobu użytkowania elektronarzędzia, a w szczególności od rodzaju przedmiotu obrabianego. Narażenie na drgania mogłoby zostać nieprawidłowo ocenione, gdyby elektronarzędzie było regularnie wykorzystywane w taki sposób. Należy starać się, aby obciążenie wibracjami było jak najmniejsze. Przykładowe środki ograniczające narażenie na wibracje obejmują noszenie rękawic w trakcie korzystania z narzędzia i ograniczenie czasu pracy. Należy przy tym uwzględnić wszystkie części cyklu pracy (na przykład czas, przez jaki elektronarzędzie pozostaje włączone oraz czas, w którym jest ono wprawdzie włączone, ale pracuje bez obciążenia).



Ogólne wskazówki bezpieczeństwa dla elektronarzędzi

⚠ OSTRZEŻENIE!

- Przeczytaj wszystkie wskazówki bezpieczeństwa, instrukcje, zapoznaj się z ilustracjami oraz danymi technicznymi dotyczącymi tego elektronarzędzia.

Nieprzestrzeganie poniższych instrukcji może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub ciężkich obrażeń ciała.

Wszystkie wskazówki bezpieczeństwa oraz instrukcje należy zachować do późniejszego wykorzystania.

Użyte we wskazówkach bezpieczeństwa pojęcie „elektonarzędzie” dotyczy elektronarzędzi zasilanych z sieci (przez kabel zasilający) oraz elektronarzędzi zasilanych akumulatorami (bez kabla zasilającego).

1. Bezpieczeństwo na stanowisku pracy

- Utrzymuj stanowisko pracy w czystości i dbaj o jego dobre oświetlenie. Nieporządek i niedostateczne oświetlenie mogą być przyczyną wypadków.
- Nigdy nie używaj elektronarzędzia w miejscu zagrożonym wybuchem, w którym znajdują się łatwopalne ciecze, gazy lub pyły. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłu lub oparów.
- W czasie użytkowania elektronarzędzia zwróć uwagę na to, aby w pobliżu nie przebywały dzieci ani żadne inne osoby. W przypadku odwrócenia uwagi od pracy możesz stracić kontrolę nad elektronarzędziem.

2. Bezpieczeństwo elektryczne

- Wtyczka połączeniowa elektronarzędzia musi pasować do gniazdka. Dokonywanie jakichkolwiek modyfikacji wtyku jest zabronione.
Nigdy nie używaj adapterów wtyków w połączeniu z elektronarzędziami posiadającymi uziemienie. Oryginalne wtyki oraz pasujące gniazda wtykowe zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Unikaj kontaktu z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki lub lodówki. Gdy twoje ciało jest uziemione, istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nigdy nie narażaj elektronarzędzia na działanie deszczu lub wilgoci. Przedostanie się wody do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nigdy nie chwytaj za kabel zasilający, np. w celu przeniesienia bądź zawieszenia elektronarzędzia lub wyciągnięcia wtyczki z gniazdka. Kabel zasilający trzymaj z dala od źródeł gorąca, oleju, ostrych krawędzi lub poruszających się części urządzenia. Uszkodzone lub poplątane kable zasilające zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Podczas pracy z elektronarzędziem na zewnątrz stosuj wyłącznie przedłużacze, które są dopuszczone również do użytku na zewnątrz pomieszczeń. Stosowanie przedłużacza przystosowanego do pracy na zewnątrz pomieszczeń zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Jeśli nie da się uniknąć pracy z elektronarzędziem w wilgotnym otoczeniu, zastosuj wyłącznik różnicowo-prądowy. Zastosowanie wyłącznika różnicowo-prądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

3. Bezpieczeństwo osób

- a) Zawsze zachowuj ostrożność i uważaj na to, co robisz. Praca z elektronarzędziem wymaga także zachowania zasad zdrowego rozsądku. Nie korzystaj z elektronarzędzia w przypadku przemęczenia, bycia pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Nawet chwila nieuwagi podczas korzystania z elektronarzędzia może spowodować poważne obrażenia ciała.
- b) Noś środki ochrony indywidualnej i obowiązkowo okulary ochronne. Noszenie środków ochrony indywidualnej, np. maski przeciwpyłowej, antypoślizgowego obuwia roboczego, kasku lub ochronników słuchu - w zależności od rodzaju i zastosowania elektronarzędzia - zmniejsza ryzyko odniesienia obrażeń.
- c) Unikaj sytuacji prowadzących do przypadkowego uruchomienia urządzenia. Przed podłączeniem do zasilania sieciowego i/lub akumulatora, przed chwyceniem lub przeniesieniem elektronarzędzia upewnij się, że jest ono wyłączone. Trzymanie palca na wyłączniku w trakcie przenoszenia elektronarzędzia lub podłączenie elektronarzędzia do zasilania z wciśniętym już wyłącznikiem może doprowadzić do wypadku.
- d) Przed włączeniem elektronarzędzia usuń wszystkie przyrządy regulacyjne lub klucze. Narzędzie lub klucz pozostawiony w obracającej się części elektronarzędzia może spowodować obrażenia ciała.
- e) Unikaj nienaturalnej postawy ciała. Zadbaj o utrzymanie stabilnej postawy i przez cały czas utrzymuj równowagę. Dzięki temu będzie można lepiej kontrolować elektronarzędzie w przypadku nieoczekiwanych sytuacji.
- f) Noś odpowiednią odzież. Nie noś luźnych ubrań ani biżuterii. Włosy i odzież trzymaj z dala od ruchomych części urządzenia. Ruchome części urządzenia mogą pochwycić luźną, odstającą odzież, biżuterię lub długie włosy.

- g) Jeżeli możliwe jest podłączenie odcięcia i zbiornika pyłu, należy je podłączyć i używać w prawidłowy sposób. Zastosowanie odcięcia pyłu może zmniejszyć zagrożenia związane z zapyleniem.
- h) Nie ulegaj złudnemu poczuciu bezpieczeństwa i nie ignoruj zasad bezpieczeństwa dla elektronarzędzi, nawet jeśli po wielokrotnym korzystaniu jesteś zaznajomiony z elektronarzędziem. Nieuwaga może w ciągu ułamku sekundy stać się przyczyną poważnych obrażeń.

4. Użytkowanie i obsługa elektronarzędzia

- a) Nie przeciążaj elektronarzędzia. Elektronarzędzia używaj zawsze do ściśle określonego zakresu zastosowania. Z odpowiednim elektronarzędziem pracuje się lepiej i bezpieczniej w podanym zakresie mocy.
- b) Nie używaj elektronarzędzia z uszkodzonym wyłącznikiem. Elektronarzędzie, którego nie można włączyć ani wyłączyć, stanowi zagrożenie i musi zostać niezwłocznie przekazane do naprawy.
- c) Przed dokonaniem ustawień elektronarzędzia, wymianą narzędzi roboczych lub odłożeniem elektronarzędzia na bok wyciągnij wtyk z gniazda zasilania i/lub akumulator. Takie środki ostrożności uniemożliwią przypadkowe uruchomienie elektronarzędzia.
- d) Nieużywane elektronarzędzia przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwalaj na używanie elektronarzędzia przez osoby, które nie wiedzą, jak się z nim obchodzić lub nie przeczytały niniejszych instrukcji. Elektronarzędzia w rękach niepowołanych osób stanowią duże zagrożenie.
- e) Elektronarzędzia i narzędzia robocze wymagają starannej pielęgnacji. Sprawdź, czy ruchome elementy działają prawidłowo i nie blokują się, czy żaden z elementów nie pękł lub nie jest uszkodzony w stopniu uniemożliwiającym prawidłowe działanie elektronarzędzia. Przed zastosowaniem elektronarzędzia zleć naprawę uszkodzonych części. Przyczyną wielu wypadków z elektronarzędziami jest ich niewłaściwa konserwacja.

- f) Dbaj o to, aby narzędzia skrawające były ostre i czyste. Zadbane narzędzia skrawające z ostrymi ostrzami rzadziej się blokują i pozwalają się lepiej prowadzić.
- g) Korzystaj z elektronarzędzia, narzędzi roboczych itd. zgodnie z niniejszymi instrukcjami. Uwzględniaj przy tym warunki pracy i wykonywaną czynność. Używanie elektronarzędzi do celów innych niż przewiduje to ich przeznaczenie, może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- h) Uchwyty i powierzchnie uchwytów utrzymuj w czystości, w stanie suchym, wolne od olejów i smarów. Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytne nie dają gwarancji bezpiecznej obsługi i kontroli elektronarzędzia w trudnych do przewidzenia sytuacjach.
- d) Nigdy nie trzymaj przedmiotu obrabianego w dłoni lub na kolanie. Zamocuj przedmiot obrabiany w stabilnym uchwycie. Poprawne mocowanie przedmiotu obrabianego jest ważne, by zminimalizować ryzyko kontaktu z ciałem, zakleszczenia się tarczy pilarskiej lub utraty kontroli nad urządzeniem.
- e) Podczas prac, w trakcie których można natrafić na ukryte przewody elektryczne, trzymaj elektronarzędzie zawsze za izolowane uchwyty. Kontakt z przewodem pod napięciem sprawia, że także metalowe części narzędzia znajdują się pod napięciem, co może spowodować porażenie prądem elektrycznym.
- f) Podczas cięcia wzdłużnego stosuj zawsze ogranicznik lub prowadnicę krawędzi. Poprawia to dokładność cięcia i zmniejsza ryzyko zakleszczenia się tarczy pilarskiej.

5. Serwis

- a) Naprawę elektronarzędzia powierzaj zawsze wykwalifikowanemu specjalście i używaj tylko oryginalnych części zamiennych. Zapewni to bezpieczeństwo użytkowania elektronarzędzia.

Szczegółowe wskazówki bezpieczeństwa dotyczące ręcznej pilarki tarczowej

Wskazówki bezpieczeństwa dla wszystkich pilarek

Postępowanie podczas cięcia

- a)  **NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Nie zbliżaj dłoni do obszaru cięcia ani do tarczy pilarskiej. Trzymając pilarkę oburącz eliminujesz ryzyko zranienia dłoni przez tarczę pilarską.
- b) Nigdy nie sięgaj pod obrabiany przedmiot. Ośłona nie chroni przed tarczą pilarską pod przedmiotem obrabianym.
- c) Dostosuj głębokość cięcia do grubości przedmiotu obrabianego. Pod prz. edmiotem obrabianym powinna być widoczna mniej niż pełna wysokość zęba tarczy pilarskiej.

- h) Nigdy nie stosuj uszkodzonych ani nieodpowiednich podkładek lub śrub do tarczy pilarskiej. Podkładki i śruby do tarczy pilarskiej zostały skonstruowane specjalnie do tej pilarki, dla optymalnej wydajności i bezpieczeństwa pracy.

Pozostałe wskazówki bezpieczeństwa dla wszystkich pilarek

Przyczyny odbicia i odpowiednie wskazówki bezpieczeństwa

- Odbicie to nagła reakcja na skutek zacięcia się lub zakleszczenia tarczy pilarskiej lub na skutek niewłaściwego rozwidzenia zębów tarczy pilarskiej. Pilarka unosi się w niekontrolowany sposób i wyrwa się z przedmiotu obrabianego w kierunku operatora.
- Gdy tarcza pilarska zatnie się lub zakleszczy w zamykającej się szczelinie, blokuje się, a siła silnika odrzuca pilarkę w kierunku operatora.

- Gdy tarcza pilarska przekreśli się w razie lub jest niewłaściwie ustawiona, zęby tylnej krawędzi tarczy pilarskiej mogą się zaciąć w przedmiocie obrabianym, na skutek czego tarcza pilarska unosi się w górę z rzazu, a pilarka odskakuje do tyłu w kierunku operatora.

Odbicie jest skutkiem nieodpowiedniego lub wadliwego użytkowania pilarki. Można mu zapobiec stosując odpowiednie, opisane poniżej środki bezpieczeństwa.

- a) Trzymaj pilarkę mocno, a ramiona ustaw tak, by mogły przyjąć siłę odrzutu. Stój zawsze obok tarczy pilarskiej; nigdy nie ustawiaj się w jednej płaszczyźnie z tarczą pilarską. W razie odbicia pilarka może odskoczyć do tyłu, jednak dzięki odpowiednim środkom bezpieczeństwa operator jest w stanie opanować siły odbicia.
- b) Jeśli tarcza pilarska zakleszczy się lub przerwiesz pracę, wyłącz pilarkę i odczekaj, aż tarcza pilarska zatrzyma się w materiale. Nie próbuj wyjmować tarczy pilarskiej z materiału ani ciągnąć go do tyłu, zanim tarcza pilarska całkowicie się nie zatrzyma. W przeciwnym razie może dojść do odbicia. Ustal i usuń przyczynę zakleszczenia się tarczy pilarskiej w materiale.
- c) Jeśli chcesz ponownie uruchomić pilarkę, której tarcza pilarska znajduje się w materiale, ustaw tarczę pilarską centrycznie w razie i sprawdź, czy zęby tarczy pilarskiej nie zacięły się w materiale. Gdy tarcza pilarska zakleszczy się, może wyrwać się z materiału lub spowodować odbicie przy ponownym uruchomieniu pilarki.
- d) Duże płyty należy podparć, by zmniejszyć ryzyko odbicia przez zakleszczającą się tarczę pilarską. Duże płyty mogą wyginać się pod własnym ciężarem. Płyty muszą być podparte na obu końcach w pobliżu rzazu, jak i na krawędzi.
- e) Nie używaj tępych ani uszkodzonych tarcz pilarskich. Tarcze pilarskie z tępymi lub niewłaściwie ustawionymi zębami wytwarzają zbyt wąski rząz i na skutek tego zwiększone tarcie, zakleszczenie się tarczy pilarskiej i odbicie.

- f) Przed rozpoczęciem cięcia dokręć elementy mocujące ustawień głębokości cięcia i kąta cięcia. Jeżeli te ustawienia zmieniają się podczas cięcia, tarcza pilarska może się zakleszczyć i spowodować odbicie.

- g) Zachowaj szczególną ostrożność podczas cięcia w istniejących ścianach oraz innych miejscach o ograniczonej widoczności. Tarcza pilarska wcinająca się w materiał może zablokować się na ukrytych obiektach i spowodować odbicie.

Dodatkowe wskazówki bezpieczeństwa dla wszystkich pilarek z klinem rozdzielnikiem

Funkcja klina rozdzielnika

- a) Używaj tarczy pilarskiej pasującej do klina rozdzielnika. Aby klin rozdzielnik działał, tarcza główna tarczy pilarskiej musi być cieńsza od klina rozdzielnika, a szerokość zębów musi być większa od grubości klina rozdzielnika.
- b) Ustaw klin rozdzielnik w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi. Niewłaściwe odległości, położenie i ustawienie mogą być powodem nieprawidłowego zapobiegania przez klin rozdzielnik odrzutowi.
- d) Aby klin rozdzielnik działał, musi być umieszczony w razie. W przypadku krótkich cięć, klin rozdzielnik jest nieskuteczny w zapobieganiu odrzutom.
- e) Nie używaj pilarki z wygiętym klinem rozdzielnikiem. Nawet niewielka usterka może spowolnić zamykanie osłony.

Instrukcje uzupełniające

- Nie stosuj tarcz szlifierskich.
- Stosować tylko tarcze pilarskie o średnicach zgodnych z napisami na pilarcie.
- Stosować tarcze pilarskie odpowiednie do obrabianego materiału.
- Stosować tylko tarcze pilarskie z oznaczeniem prędkości obrotowej, która musi być zgodna z prędkością obrotową podaną na elektronarzędziu lub wyższa od niej.
- Tarcze pilarskie przewidziane do cięcia drewna lub podobnych materiałów muszą być zgodne z normą EN 847-1.
- Unikać przegrzania wierzchołków zębów.
- Podczas cięcia tworzyw sztucznych unikać topienia się tworzywa.
- Podczas cięcia nosić maskę przeciwpyłową.
- Stosować tylko zalecane tarcze pilarskie.
- Zawsze nosić ochronniki słuchu!

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa przy używaniu tarcz pilarskich



Nosć rękawice ochronne!



Stosuj ochronę dróg oddechowych!



Nosć okulary ochronne!



Nosć ochronniki słuchu!

Oryginalne akcesoria i urządzenia dodatkowe

- Używaj wyłącznie akcesoriów i osprzętu dodatkowego, które zostały wymienione w instrukcji obsługi lub których uchwyt jest kompatybilny z urządzeniem.

Przed uruchomieniem

Montaż/wymiana tarczy pilarskiej

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności przy urządzeniu wyjmij wtyk sieciowy z gniazda zasilania.

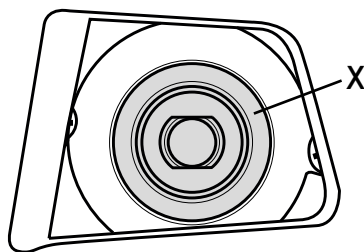
WSKAZÓWKA

- Ustaw płytę podstawy do tej procedury na krawędzi stałego podłoża, aby możliwe było opuszczenie tarczy pilarskiej **14**.

1. Naciśnij blokadę włączania **1** i wciśnij zespół napędowy **6** do przodu.
2. Otwórz dźwignię ustalającą **18**. Następnie pchnij jednostkę silnikową **6** do przodu, aż usłyszysz kliknięcie zamka na miejscu. Zwolnij blokadę włączania **1**. Ruch zespołu napędowego zostanie zablokowany w kierunkach do góry i do dołu.
3. Śruba mocująca/podkładka **14a** znajduje się teraz w wycięciu **14b**.
4. Naciśnij blokadę wrzeciona **19** i kluczem imbusowym odkręć **5** śrubę mocującą/podkładkę **14a**.
5. Zdejmij tarczę pilarską **14**.

WSKAZÓWKA

- Uważaj na to, aby fabrycznie zamontowany kołnierz **X** pozostał w czasie montażu i demontażu zamontowany (patrz rysunek A).



Rys. A

6. Montaż tarczy pilarskiej **14** wykonaj, jak opisano powyżej, w odwrotnej kolejności.

⚠ OSTRZEŻENIE!

- Kierunki obrotów tarczy pilarskiej i maszyny muszą być zgodne.

Podłączanie odciagu wiórów

- ◆ Zamontuj ewentualnie adapter wyrzucania wiórów **7** na wyrzucie wiórów **17**.
- ◆ Podłącz odpowiednio dopuszczony odciąg pyłu i wiórów.

Sprawdzenie działania osłony

WSKAZÓWKA

- ▶ Ustaw płytę podstawy do tej procedury na krawędzi stałego podłoża, aby możliwe było opuszczenie tarczy pilarskiej **14**.
- ◆ Naciśnij blokadę włączania **1** i opuść piłę włąbną.
- ◆ Sprawdź, czy tarcza pilarska **14** nie ociera się o pokrywę ochronną oraz czy pokrywa ochronna porusza się samoczynnie do pozycji wyjściowej.

Uruchomienie

Włączanie/wyłączanie

Włączanie

- ◆ Przesuń blokadę włączania **1** do góry i przytrzymaj ją w tym położeniu.
- ◆ Naciśnij włącznik/wyłącznik **2**. Gdy urządzenie się uruchomi, możesz zwolnić blokadę włączania **1**.

Wyłączanie

- ◆ Zwolnij włącznik/wyłącznik **2**.

Ustawianie głębokości cięcia (stopień zagłębienia)

- ◆ Odkręć śrubę regulacji głębokości cięcia **12** i przesuń ogranicznik do żądanej głębokości cięcia na skali głębokości cięcia **13**:
 - bez prowadnicy, patrz oznaczenie A.
 - z prowadnicą, patrz oznaczenie B.
- ◆ Dokręć ponownie śrubę regulacji głębokości cięcia **12**.

WSKAZÓWKA

- ▶ Dostosuj głębokość cięcia do grubości obrabianego przedmiotu. Pod przedmiotem obrabianym powinna być widoczna mniej niż pełna wysokość zęba tarczy pilarskiej.

Ustawianie kąta cięcia (kąt nachylenia)

- ◆ Odkręć oba pokrętła regulacyjne kąta cięcia **11**.
- ◆ Obróć silnik do uzyskaniażądanego kąta cięcia.
- ◆ Dokręć ponownie pokrętła regulacyjne **11**.

WSKAZÓWKA

- ▶ Gdyby doszło do przestawiania się regulacji kąta cięcia 0° lub 45° , można je ponownie ustawić śrubami precyzyjnej regulacji **8** oraz **8a**.

Przestrzegać linii cięcia

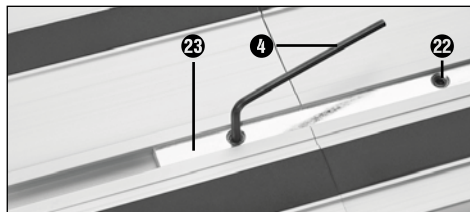
- ◆ Na podstawie pilarskiej **9** wytłoczone są oznaczenia linii cięcia $0^\circ/45^\circ$ **9a**.
- ◆ Ustaw urządzenie odpowiednio do ustawionego kąta cięcia na zaznaczeniach linii cięcia 0° lub 45° **9a**.
- ◆ Punktami odniesienia w tym przypadku są ukośne powierzchnie.



Podłączanie przewodnicy

Za pomocą przewodnicy **21** można wykonywać proste rżawy.

- ◆ W celu połączenia ze sobą 2 przewodnic wsuń element połączeniowy **23** w rowek przewodnic. Dokręć wkręty bez łba **22** dołączonym do zestawu kluczem imbusowym.



WSKAZÓWKA

- ▶ Przewodnice **21** są wyposażone w ochronę przed rozerwaniem (czarna uszczelka gumowa). Ochrona przed rozerwaniem musi zostać odpowiednio dopasowana przed pierwszym cięciem. Połóż przewodnicę na obrabianym przedmiocie. Ustaw głębokość cięcia wynoszącą ok. 10 mm. Włącz piłę włąbną i poprowadź ją równomiernie lekkim ruchem posuwistym w kierunku cięcia.

Śruby mimośrodowe

Śruby mimośrodowe **10** służą do ustawiania dokładności dopasowania podstawy pilarskiej **9** do przewodnicy **21**.

- ◆ Dokręć śruby mimośrodowe **10**, aby zminimalizować luz między piłą włąbną a przewodnicą **21**.

Piłowanie (bez przewodnicy)

Piłowanie po kątem prostym

- ◆ Trzymaj maszynę oburącz mocno za uchwyty **3** i **15**.
- ◆ Włącz urządzenie w sposób opisany w akapicie „Włączanie i wyłączanie”.

- ◆ Przyłóż urządzenie przednią częścią podstawy pilarskiej **9** do obrabianego przedmiotu.
- ◆ Odchyl silnik do dołu i piłuj z umiarkowanym naciskiem do przodu – nigdy do tyłu.

Rzawy skośne do 45°

- ◆ Ustaw kąt cięcia w opisany sposób.
- ◆ Trzymaj maszynę oburącz mocno za uchwyty **3** i **15**.
- ◆ Włącz urządzenie w sposób opisany w akapicie „Włączanie i wyłączanie”. Przyłóż urządzenie przednią częścią podstawy pilarskiej **9** do obrabianego przedmiotu.
- ◆ Odchyl silnik do dołu i piłuj z umiarkowanym naciskiem do przodu – nigdy do tyłu.

Cięcie włąbne

- ◆ Podczas „cięcia włąbnego”; które nie jest wykonywane pod kątem prostym, zabezpiecz płytę podstawową piły przed przesunięciem bocznym. Boczne przesunięcie może spowodować zakleszczenie się tarczy pilarskiej i w związku z tym odrzut.
- ◆ Ustaw żądaną głębokość cięcia w sposób opisany powyżej.
- ◆ Przyłóż urządzenie do obrabianego przedmiotu.
- ◆ Unikaj odbić i przyłóż krawędź tylną do ogranicznika. (Patrz rozdział „Piłowanie włąbne z przewodnicą”).
- ◆ Włącz urządzenie w sposób opisany w akapicie „Włączanie i wyłączanie”.
- ◆ Trzymaj maszynę oburącz mocno za uchwyty **3** oraz **15** i odchylaj ją.

WSKAZÓWKA

- ▶ Oznaczenie szerokości cięcia **16** z boku pokrywy ochronnej pokazuje przedni i tylny punkt cięcia tarczy pilarskiej 165 mm przy maksymalnej głębokości cięcia. Dotyczy to zarówno cięć włąbnych z przewodnicą **21**, jak i cięć włąbnych bez przewodnicy **21**.

Piłowanie (z prowadnicą)

Piłowanie pod kątem prostym z prowadnicą

- ◆ Połóż prowadnicę 21 z elementami gumowymi na obrabiany przedmiot.
- ◆ Załóż urządzenie rowkiem 20 na prowadnicę 21.
- ◆ Włącz urządzenie w sposób opisany w akapicie „Włączanie i wyłączanie”.
- ◆ Trzymaj maszynę oburącz mocno za uchwyty 3 oraz 15 i odchylaj ją.

Rzazy skośne do 45°

- ◆ Połóż prowadnicę 21 z elementami gumowymi na obrabiany przedmiot.
- ◆ Załóż urządzenie rowkiem 20 na prowadnicę 21.
- ◆ Ustaw kąt cięcia w opisany sposób.
- ◆ Trzymaj maszynę oburącz mocno za uchwyty 3 i 15.
- ◆ Włącz urządzenie w sposób opisany w akapicie „Włączanie i wyłączanie”. Przyłóż urządzenie przednią częścią podstawy pilarskiej 9 do obrabianego przedmiotu.
- ◆ Odchyl silnik do dołu i piłuj z umiarkowanym naciskiem do przodu – nigdy do tyłu.

Piłowanie wgłębne z prowadnicą

- ◆ Połóż prowadnicę 21 z elementami gumowymi na obrabiany przedmiot.
- ◆ Załóż urządzenie rowkiem 20 na prowadnicę 21.
- ◆ Ustaw żadaną głębokość cięcia w sposób opisany powyżej.
- ◆ Przyłóż tylną krawędź (jeśli to możliwe) do ogranicznika.
- ◆ Włącz urządzenie w sposób opisany w akapicie „Włączanie i wyłączanie”.
- ◆ Trzymaj maszynę oburącz mocno za uchwyty 3 oraz 15 i odchylaj ją.

WSKAZÓWKA

- Oznaczenie szerokości cięcia 16 z boku pokrywy ochronnej pokazuje przedni i tylny punkt cięcia tarczy pilarskiej 165 mm przy maksymalnej głębokości cięcia. Dotyczy to zarówno cięć wgłębnych z prowadnicą 21, jak i cięć wgłębnych bez prowadnicy 21.

Inne zastosowania są zabronione.

Czyszczenie i konserwacja



OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ! Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac przy urządzeniu należy je wyłączyć oraz wyjąć wtyk sieciowy z gniazda.

- Urządzenie musi być zawsze czyste, suche i niezabrudzone olejem ani smarem.
- Do czyszczenia obudowy używaj suchej szmatki.

WSKAZÓWKA

- Niewymienione tutaj części zamienne (np. szczotki węglowe, przełączniki) można zamówić za pośrednictwem naszej infolinii serwisowej.

Utylizacja



Opakowanie urządzenia jest wykonane z materiałów przyjaznych dla środowiska naturalnego, które możesz oddać w lokalnych punktach recyklingu.



**Urządzeń elektrycznych
nie wolno wyrzucać razem
z odpadami domowymi!**

Zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/EU zużyte elektronarzędzia należy zbierać oddzielnie i poddawać procesowi odzysku z poszanowaniem zasad ochrony środowiska naturalnego.



Opakowania należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska. Przestrzegać oznaczeń na różnych materiałach opakowaniowych i w razie potrzeby zutylizować je zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Materiały opakowaniowe są oznaczone skrótami (a) i cyframi (b) w następujący sposób: 1–7: tworzywa sztuczne, 20–22: papier i tektura, 80–98: kompozyty.



Informacje na temat możliwości utylizacji wystużonego urządzenia można uzyskać w najbliższym urzędzie gminy lub miasta.

Gwarancja

Kompernaß Handels GmbH

Szanowny Kliencie,

To urządzenie objęte jest 3-letnią gwarancją, licząc od daty zakupu. W przypadku wad tego produktu, masz gwarantowane ustawowe prawa w stosunku sprzedawcy. Te ustawowe prawa nie są ograniczone przez nasze opisane poniżej warunki gwarancji.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Należy zachować paragon. Jest on wymagany jako dowód zakupu.

Jeżeli w ciągu trzech lat od daty zakupu produktu ujawni się w nim wada materiałowa lub produkcyjna, produkt zostanie wedle naszego uznania nieodpłatnie naprawiony, wymieniony na nowy lub zostanie zwrócona jego cena. Warunkiem spełnienia tego świadczenia gwarancyjnego jest dostarczenie w trakcie tego trzyletniego okresu uszkodzonego urządzenia wraz z dowodem zakupu (paragonem) oraz krótkim opisem wady i daty jej wystąpienia.

Jeżeli wada jest objęta naszą gwarancją, otrzymasz z powrotem naprawiony lub nowy produkt.

Okres gwarancji i ustawowe roszczenia gwarancyjne

Wykonanie usługi gwarancyjnej nie przedłuża okresu gwarancji. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części. Wszelkie szkody i wady wykryte w chwili zakupu należy zgłosić bezpośrednio po rozpakowaniu urządzenia. Po upływie okresu gwarancji wszelkie naprawy są wykonywane odpłatnie.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało starannie wyprodukowane i poddane przed wysyłką skrupulatnej kontroli jakości.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe lub produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, podlegających normalnemu zużyciu, ani uszkodzeń części łatwo łamliwych, np. przelączników, lub części wykonanych ze szkła.

Niniejsza gwarancja traci swoją ważność, jeśli produkt został uszkodzony, nie używano go prawidłowo lub nie serwisowano należycie. W celu zapewnienia prawidłowego stosowania produktu należy ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji wymienionych w instrukcjach obsługi. Należy bezwzględnie unikać zastosowania oraz postępowania, których odradza się w instrukcji obsługi lub przed którymi się w niej ostrzega.

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego, a nie do zastosowań komercyjnych. Niewłaściwe użytkowanie urządzenia, używanie go w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem, użycie siły lub ingerencja w urządzenie, dokonywana poza naszymi autoryzowanymi punktami serwisowymi, powodując utratę gwarancji.

Okres gwarancji nie ma zastosowania w następujących przypadkach

- normalne zużycie pojemności baterii
- komercyjne wykorzystanie produktu
- uszkodzenie lub modyfikacja produktu przez klienta
- nieprzestrzeganie przepisów bezpieczeństwa i konserwacji, błędy w obsłudze
- szkody spowodowane zjawiskami naturalnymi

Realizacja zobowiązań gwarancyjnych

W celu zapewnienia szybkiego załatwienia sprawy, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami:

- W przypadku wszelkich pytań przygotuj paragon fiskalny oraz numer artykułu (np. IAN 12345) jako dowód zakupu.
- Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej na produkcie, wygrawerowany na urządzeniu, zapisany na stronie tytułowej instrukcji obsługi (w dolnym lewym rogu) lub na naklejce z tyłu bądź na spodzie urządzenia.
- W przypadku wystąpienia błędów działania lub innych wad, prosimy o kontakt z odpowiednim działem serwisu **telefonicznie** lub **przez e-mail**.
- Zarejestrowany jako wadliwy produkt możesz wtedy wraz z dołączonym dowodem zakupu (paragonem) oraz opisem i datą wystąpienia usterki wysłać nieodpłatnie na przekazany wcześniej adres serwisu.



Na stronie www.lidl-service.com możesz pobrać te i wiele innych instrukcji, filmów o produktach oraz oprogramowanie instalacyjne.

Za pomocą tego kodu QR możesz przejść bezpośrednio na stronę serwisu Lidl (www.lidl-service.com), gdzie możesz otworzyć instrukcję obsługi, wpisując numer artykułu (IAN) 361911_2007.

OSTRZEŻENIE!

- **Naprawy urządzenia zlecaj wyłącznie serwisowi lub elektrykowi, stosując tylko oryginalne części zamienne.** Zapewni to odpowiedni poziom bezpieczeństwa użytkowania urządzenia po naprawie.
- **Wymianę wtyku lub kabla zasilającego powierzaj zawsze producentowi urządzenia lub zleć ją w autoryzowanym punkcie serwisowym.** Zapewni to odpowiedni poziom bezpieczeństwa użytkowania urządzenia po naprawie.

Serwis

Serwis Polska

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: kompernass@lidl.pl

IAN 361911_2007

Importer

Pamiętaj, że poniższy adres nie jest adresem serwisu. Skontaktuj się najpierw z odpowiednim punktem serwisowym.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NIEMCY

www.kompernass.com

Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności

Firma KOMPERNASS HANDELS GMBH, osoba odpowiedzialna za sporządzenie dokumentacji:
Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, NIEMCY, oświadcza niniejszym, że produkt ten jest
zgodny z następującymi normami, dokumentami normatywnymi oraz dyrektywami WE:

Dyrektywa maszynowa
(2006/42/EC)

Dyrektywa w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej
(2014/30/EU)

Dyrektywa w sprawie stosowania substancji szkodliwych dla zdrowia
(2011/65/EU)*

* Wyłączną odpowiedzialność za wystawienie niniejszej deklaracji zgodności ponosi producent. Opisany powyżej przedmiot deklaracji spełnia wymagania przepisów dyrektywy 2011/65/EU Parlamentu Europejskiego i Rady z 8 czerwca 2011 w sprawie ograniczenia stosowania określonych substancji niebezpiecznych w urządzeniach elektrycznych i elektronicznych.

Zastosowane normy zharmonizowane

EN 62841-1:2015

EN 62841-2-5:2014

EN 55014-1:2006+A1+A2

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 50581:2012

Typ/nazwa urządzenia: Piła węglna PTSS 1200 C2

Rok produkcji: 11-2020

Numer seryjny: IAN 361911_2007

Bochum, dnia 13.11.2020



Semi Uguzlu

- dyrektor ds. jakości -

Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych w ramach procesu
udokonalania urządzenia.

Turinys

Ižanga	16
Naudojimas pagal paskirtį	16
Dalys	16
Tiekiamas rinkinys	16
Techniniai duomenys	17
Elektrinių įrankių naudojimo bendrieji saugos nurodymai	18
1. Darbo vietos sauga	18
2. Elektros sauga	18
3. Žmonių sauga	18
4. Elektrinio įrankio naudojimas ir elgesys su juo	19
5. Klientų aptarnavimas	19
Rankinių diskinių pjūklų naudojimo specialieji saugos nurodymai	20
Diskinių pjūklų pjovimo diskų naudojimo saugos nurodymai	21
Prieš pradėdant naudoti	22
Pjovimo disko surinkimas ir keitimas	22
Drožių siurbimo įrenginio prijungimas	22
Apsauginio gaubto veikimo patikra	22
Naudojimo pradžia	22
Įjungimas ir išjungimas	22
Pjūvio gylio nustatymas (įleidimo gylis)	23
Pjūvio kampo nustatymas (nusklembimo kampas)	23
Pjūvio linijos išlaikymas	23
Kreiptuvo sujungimas	23
Ekscentriniai varžtai	24
Pjovimas (be kreiptuvo)	24
Pjovimas (su kreiptuvu)	24
Įleistinis pjovimas su kreiptuvu	25
Valymas ir techninė priežiūra	25
Šalinimas	25
Kompernaß Handels GmbH garantija	26
Priežiūra	27
Importuotojas	27
Originali atitikties deklaracija	28

ĮGILINAMASIS PJŪKLAS PTSS 1200 C2

Įžanga

Sveikiname įsigijus naują įrankį. Pasirinkote kokybišką gaminį. Naudojimo instrukcija yra šio gaminio dalis. Joje pateikta svarbių saugos, naudojimo ir šalinimo nurodymų. Prieš pradėdami naudoti gaminį, susipažinkite su visais naudojimo ir saugos nurodymais. Gaminį naudokite tik taip, kaip aprašyta, ir tik nurodytais naudojimo tikslais. Perduodami gaminį tretiesiems asmenims, kartu perduokite visus jo dokumentus.

Naudojimas pagal paskirtį

Įleidžiamasis pjūklas (toliau – „įrankis“ arba „staklės“) skirtas tvirtai atremtai masyviai medienai, medžio drožlių plokštėms, plastikui ir lengvosios statybinėms medžiagoms išilgai ir skersai pjaustyti bei įleistiems pjūviams jose daryti. Juo negalima pjaustyti geležies. Pasirinktinai įrankį galima naudoti su kartu tiekiamais kreiptuvais, kuriuos galima naudoti tik čia aprašytiems pjovimo būdams. Bet koks kitoks įrankio naudojimas ar keitimas laikomas naudojimu ne pagal paskirtį ir gali kelti didelį pavojų. Įrankis neskirtas komercinio naudojimo reikmėms.

Dalys

- 1 Jungiklio užraktas
- 2 ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO jungiklis
- 3 Rankena
- 4 Mažas vidinis šešiabriaunis raktas
- 5 Didelis vidinis šešiabriaunis raktas
- 6 Variklio blokas

- 7 Drožlių išmetimo angos adapteris
- 8 Tiksliojo nustatymo varžtai 0° pjūvio kampui nustatyti
- 8a Tiksliojo nustatymo varžtas 45° pjūvio kampui nustatyti
- 9 Pjūklo pagrindas
- 9a Pjūvio linijos žyma
- 10 Ekscentrinis varžtas (2 vnt.)
- 11 Pjūvio kampo reguliatorius (2 vnt.)
- 12 Pjūvio gylio reguliatorius
- 13 Pjūvio gylio nustatymo skalė
- 14 Pjovimo diskas
- 14a Priveržimo varžtas su poveržle
- 14b Surinkimo išspjova
- 15 Papildoma rankena
- 16 Pjūvio pločio žyma
- 17 Drožlių išmetimo anga (pasukama)
- 18 Fiksavimo svirtis keičiant pjovimo diską
- 19 Suklio fiksatorius
- 20 Kreiptuvo griovelis
- 21 Kreiptuvas
- 22 Varžtai be galvutės
- 23 Jungiamasis elementas
- X Jungė (surinkta gamykloje)

Tiekiamas rinkinys

- 1 įgilinamasis pjūklas
- 1 pjovimo diskas, 165 mm/24 dantų (surinktas)
- 2 kreiptuvai
- 1 jungiamasis elementas
- 1 drožlių išmetimo angos adapteris
- 2 vidiniai šešiabriauniai raktai
- 1 naudojimo instrukcija

Techniniai duomenys

Vardinė įtampa	230 V ~, 50 Hz (kintamoji srovė)
Vardinė galia	1 200 W
Vardinis sukimosi greitis	tuščiaja
eiga	n_0 5 200 min ⁻¹
Pjovimo disko laikiklis	Ø 20 mm
 Pjovimo disko skersmuo	Ø 165 mm
Pagrindinės disko dalies storis	1,5 mm
Dantų storis	2,6 mm
 Maks. pjūvio gylis	56 mm pjaunant 90° kampu 42 mm pjaunant 45° kampu Su kreiptuvu – minus 5 mm
Apsaugos klasė	II /  (dviguba izoliacija)
Priedai	2 kreiptuvai 700 mm x 180 mm

Spinduliuojamojo triukšmo vertė

Triukšmo išmatuotoji vertė nustatyta pagal EN 62841 standartą. Elektrinio įrankio paprastai skleidžiamas A svertinis triukšmo lygis nurodytas toliau.

Garso slėgio lygis	$L_{PA} = 89$ dB (A)
Neapibrėžtis	$K_{PA} = 3$ dB
Garso galios lygis	$L_{WA} = 100$ dB (A)
Neapibrėžtis	$K_{WA} = 3$ dB



Dėvėkite klausos apsaugos priemonę!

Vibracijų bendroji vertė

Vibracijų bendrosios vertės (trių krypčių vektorių suma) nustatytos pagal standartą EN 62841:

Pjaunant medieną	$a_{h,W} = 1,3$ m/s ²
Neapibrėžtis	$K = 1,5$ m/s ²

NURODYMAS

- Šiuose nurodymuose deklaruota vibracijų spinduliuotės vertė ir spinduliuojamojo triukšmo vertės išmatuotos standartiniu matavimo metodu ir gali būti naudojamos vienam įrankiui palyginti su kitu. Nurodyta vibracijų spinduliuotės vertė ir spinduliuojamojo triukšmo vertėmis taip pat galima vadovautis atliekant pirminį poveikio vertinimą.

⚠ ĮSPĖJIMAS!

- Vibracijų spinduliuotė ir spinduliuojamasis triukšmas priklauso nuo elektrinio įrankio naudojimo būdo, ypač nuo apdirbamo ruošinio rūšies, todėl tam tikrais atvejais gali viršyti šiose instrukcijose nurodytas vertes. Šitaip nuolat naudojant elektrinį įrankį, vibracinis poveikis gali būti įvertintas nepakankamai. Stenkitės kuo labiau sumažinti vibracinį poveikį. Vibracinį poveikį galite sumažinti, pavyzdžiui, mūvėdami pirštines, kai dirbate su įrankiu, ir ribodami darbo laiko trukmę. Taip pat būtina atsižvelgti į visas įrankio naudojimo ciklo dalis (pavyzdžiui, laikotarpius, kai elektrinis įrankis yra išjungtas, ir laikotarpius, kai įrankis įjungtas, tačiau veikia nenaudojamas).



Elektrinių įrankių naudojimo bendrieji saugos nurodymai

⚠ ĮSPĖJIMAS!

- Perskaitykite visus saugos ir kitus nurodymus, susipažinkite su poveikslių ir techniniais duomenimis, pridedamais prie šio elektrinio įrankio. Nesilaikant toliau pateiktamų nurodymų, kyla pavojus patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (arba) sunkiai susižaloti.

Išsaugokite visus saugos ir kitus nurodymus – jų gali prireikti vėliau.

Aprašant saugos nurodymus vartojama sąvoka „elektrinis įrankis“ reiškia į elektros tinklą (maitinimo laidu) jungiamus ir akumuliatoriais (be maitinimo laido) maitinamus elektrinius įrankius.

1. Darbo vietos sauga

- a) Darbo zona turi būti švari ir gerai apšviesta. Jei darbo zona netvarkinga ar neapšviesta, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- b) Nenaudokite elektrinio įrankio sprogioje aplinkoje, kurioje yra degių skysčių, dujų ar dulkių. Elektriniai įrankiai įskelia kibirkščių, ir jos gali dulkes ar garus uždegti.
- c) Dirbdami su elektrinių įrankių neleiskite artintis vaikams ar kitiems asmenims. Atitraukus dėmesį, elektrinis įrankis gali tapti nevaldomas.

2. Elektros sauga

- a) Elektrinio įrankio jungiamasis kištukas turi tiktai elektros lizdai. Jokiu būdu nekeiskite kištuko. Jei elektrinis įrankis įžemintas, nenaudokite adapterių. Naudojant originalius kištukus ir tinkamus elektros lizdus sumažėja elektros smūgio pavojus.
- b) Stenkitės nesiliesti prie įžemintų paviršių, pavyzdžiui, vamzdžių, šildymo įrenginių, viryklių ir šaldytuvų. Kai kūnas įžemintas, padidėja elektros smūgio pavojus.
- c) Saugokite elektrinius įrankius nuo lietaus ar drėgmės. Į elektrinio įrankio vidų patekus vandens, padidėja elektros smūgio pavojus.
- d) Jungiamasis laidas neskirtas elektriniam įrankiui nešti, kabinti, taip pat traukti norint iš elektros lizdo ištraukti kištuką. Saugokite jungiamąjį laidą nuo karščio, aštrių briaunų ir slankių dalių, neištempkite jo alyva. Apgadinus arba suraizgius jungiamuosius laidas, padidėja elektros smūgio pavojus.
- e) Dirbdami su elektrinių įrankių lauke, naudokite tik darbui lauke skirtus ilginamuosius laidas. Naudojant darbui lauke tinkamą ilginamąjį laidą sumažėja elektros smūgio pavojus.
- f) Jei elektrinis įrankis neišvengiamai turi būti naudojamas drėgnoje aplinkoje, naudokite pažaidos srove valdomą jungtuvą. Naudojant pažaidos srove valdomą jungtuvą sumažėja elektros smūgio pavojus.

3. Žmonių sauga

- a) Visada būkite atidūs, sutelkę dėmesį į tai, ką darote, ir laikykitės įprastų darbo su elektrinių įrankių taisyklių. Nenaudokite elektrinių įrankių, jei pajutote nuovargį, vartojote narkotinių medžiagų, alkoholio ar vaistų. Menkiausias neapdairumas dirbant su elektrinių įrankių gali būti sunkių sužalojimų priežastis.
- b) Dėvėkite asmenines apsaugos priemones ir būtinai užsidėkite apsauginius akinius. Elektrinio įrankio tipui ir jo naudojimo būdai tinkamos asmeninės apsaugos priemonės, pavyzdžiui, kaukė nuo dulkių, neslystanti saugi avalynė, apsauginis šalmas ar klausos apsaugos priemonė, sumažina pavojų susižaloti.

- c) Saugokitės, kad netyčia neįjungtumėte įrankio. Prieš jungdami elektrinį įrankį į elektros tinklą ir (arba) prie akumulatoriaus, prieš jį pakeldami arba nešdami įsitikinkite, kad įrankis yra išjungtas. Jei nešdami elektrinį įrankį pirštą laikysite ant jungiklio arba į elektros tinklą įjungsite jau įjungtą elektrinį įrankį, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
 - d) Prieš įjungdami elektrinį įrankį, pašalinkite reguliavimo įrankius arba veržliarakčius. Besisukančioje elektrinio įrankio dalyje esantis įrankis ar raktas gali sužaloti.
 - e) Venkite nenatūralios kūno padėties. Stovėkite stabiliai, visada išlaikykite pusiausvyrą. Taip geriau galėsite kontroliuoti elektrinį įrankį nenumatytomis aplinkybėmis.
 - f) Vilkėkite tinkamus drabužius. Nevilkėkite plačių drabužių, nenešiokite papuošalų. Plaukus ir drabužius saugokite nuo slankių dalių. Slankiosios dalys gali įtraukti laisvus drabužius, papuošalus ar ilgus plaukus.
 - g) Jei prie įrankio galima prijungti dulkių siurbimo ar dulkių surinkimo įrenginį, juos reikia prijungti ir tinkamai naudoti. Susiurbus dulkes, sumažėja dulkių keliamas pavojus.
 - h) Nesijauskite nepagrįstai saugūs ir būtinai laikykitės elektrinių įrankių naudojimo saugos taisyklių, net jei elektrinį įrankį naudojote daug kartų ir gerai mokate su juo dirbti. Nerūpestingai elgdamiesi greitai galite sunkiai susižaloti.
- 4. Elektrinio įrankio naudojimas ir elgesys su juo**
- a) Venkite elektrinio įrankio perkrovų. Naudokite darbui tinkamą elektrinį įrankį. Tinkamu elektriniu įrankiu nurodytos įrankio naudojimo srities darbą atlikite geriau ir saugiau.
 - b) Nenaudokite elektrinio įrankio, jei sugedo jo jungiklis. Neįsijungiantis arba neišsijungiantis elektrinis įrankis kelia pavojų ir turi būti taisomas.
 - c) Prieš reguliuodami, padėdami elektrinį įrankį ar keisdami papildomus įrankius, ištraukite iš elektros lizdo kištuką ir (arba) išimkite išimamąjį akumuliatorių. Ši atsargumo priemonė neleis elektriniam įrankiui netyčia įsijungti.
 - d) Nenaudojamus elektrinius įrankius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Neleiskite elektrinio įrankio naudoti su juo nesusipažinusiems ar šių nurodymų neperskačiusiems žmonėms. Elektriniai įrankiai kelia pavojų, jei juos naudoja patirties neturintys žmonės.
 - e) Rūpestingai prižiūrėkite elektrinius ir papildomus darbo įrankius. Patikrinkite, ar tinkamai veikia ir ar neužsikirtusios slankiosios dalys, ar nėra elektrinio įrankio veikimą bloginančių sulūžusių arba apgadintų dalių. Prieš naudodami elektrinį įrankį pasirūpinkite, kad sugadintos dalys būtų pataisytos. Daug nelaimingų atsitikimų įvyksta dėl netinkamai prižiūrimų elektrinių įrankių.
 - f) Pjovimo įrankiai turi būti aštrūs ir švarūs. Rūpestingai prižiūrimi pjovimo įrankiai su aštriais ašmenimis rečiau įstringa, juos lengviau valdyti.
 - g) Elektrinį įrankį, priedus, papildomus darbo įrankius ir kt. naudokite vadovaudamiesi šiais nurodymais. Taip pat įvertinkite darbo sąlygas ir atliktiną darbą. Elektrinius įrankius naudojant nenumatytais tikslais gali susiklostyti pavojingų situacijų.
 - h) Rankenos ir suimamieji paviršiai turi būti sausi, švarūs ir neištepti alyva ar tepalu. Jei rankenos ar suimamieji paviršiai slidūs, elektrinio įrankio negalėsite saugiai naudoti ir valdyti nenumatytomis situacijomis.
- 5. Klientų aptarnavimas**
- a) Elektrinį įrankį gali taisyti tik kvalifikuoti specialistai ir tik naudodami originalias atsargines dalis. Taip užtikrinama, kad elektrinis įrankis išliks saugus.

Rankinių diskinių pjūklų naudojimo specialieji saugos nurodymai

Visų pjūklų naudojimo saugos nurodymai Pjovimas

- a)  **PAVOJUS!** Rankas laikykite atokiai nuo pjovimo zonos ir pjovimo disko. Jei pjūklą laikysite abiem rankomis, pjovimo diskas negalės jų sužaloti.
- b) **Nekiškite rankų po ruošiniu.** Po ruošiniu apsauginis gaubtas neapsaugos jūsų nuo pjovimo disko.
- c) **Pjūvio gylį priderinkite pagal ruošinio storį.** Po ruošiniu turėtų būti matomas ne visas dantis.
- d) **Pjaunamo ruošinio niekada nelaikykite rankoje arba virš kojos.** Pritvirtinkite ruošinį prie stabilios atramos. Labai svarbu gerai pritvirtinti ruošinį, taip sumažinant pavojų, kad pjovimo diskas prisiliestų prie kūno, įstrigs ar taps nevaldomas.
- e) **Elektrinį įrankį laikykite tik už izoliuotų suimamųjų paviršių,** jei dirbant papildomas darbo įrankis gali užkliudyti paslėptus elektros laidus. Prisilietus prie laido, kuriame yra įtampa, įtampa perduodama metalinėms elektrinio įrankio dalims ir sukelia elektros smūgį.
- f) **Pjaudami išilgai, visada naudokite ribotuvą arba tiesų krašto kreiptuvą.** Pjūvis bus tikslesnis ir sumažės tikimybė, kad pjovimo diskas įstrigs.
- g) **Visada naudokite tinkamo dydžio pjovimo diskus su tinkama tvirtinimo skylė (pvz., rombo formos ar apvalia).** Jei pjovimo diskai netinkamai tvirtinimi prie pjūklo dalims, jie sukasi netolygiai ir įrankį sunku suvaldyti.
- h) **Niekada nenaudokite pažeistų arba netinkamų pjovimo disko poveržlių ar varžtų.** Pjovimo disko poveržlės ir varžtai buvo sukonstruoti specialiai jūsų pjūklui, taip užtikrinant geriausią rezultatą ir saugų darbą.

Kiti visų pjūklų naudojimo saugos nurodymai Atatranks priežastys ir su ja susiję saugos nurodymai

- Atatranka yra staigi reakcija, įvykstanti pjovimo diskui užsikirtus, įstrigus arba netinkamai pakrypus – nevaldomas pjūklas pakyla, iššoka iš ruošinio ir juda naudotojo link.
- Jei pjovimo diskas užsikerta arba įstringa į apačią siaurėjančiame pjūvio plyšyje, jis sustoja, o variklio jėga sviedžia pjūklą atgal naudotojo link.
- Jei pjovimo diskas pjūvio plyšyje persikreipia ar yra netinkamai pakreipiamas, pjovimo disko užpakalinės briaunos dantys gali įstrigti medienos paviršiuje; tada pjovimo diskas iššoks iš pjūvio plyšio, o pjūklas atšoks atgal naudotojo link.

Atatranka yra pjūklo netinkamo arba neteisingo naudojimo pasekmė. Jos išvengiama imantis tinkamų toliau aprašytų atsargumo priemonių.

- a) **Pjūklą laikykite tvirtai, o rankos turi būti tokioje padėtyje, kuri leistų pasipriešinti atatranks jėgai.** Jūsų kūnas visada turėtų būti pjovimo disko šone ir jokių būdu ne vienoje linijoje su pjovimo disku. Dėl atatranks diskinis pjūklas gali atšokti atgal, tačiau tinkamomis atsargumo priemonėmis naudotojas gali suvaldyti atatranks jėgas.
- b) **Jei pjovimo diskas įstrigo ar nutraukė darbą, pjūklą išjunkite ir ramiai palikite ruošinyje, kol pjovimo diskas nustos suktis. Niekada nebandykite pjūklo ištraukti iš ruošinio ar traukti atgal, kol pjovimo diskas dar sukasi, nes dėl to gali įvykti atatranka.** Nustatykite ir pašalinkite pjovimo disko įstrigimo priežastį.
- c) **Jei ruošinyje esantį pjūklą vėl norite įjungti, centruokite pjovimo diską pjūvio plyšyje ir patikrinkite, ar pjūklo dantys neįstrigę ruošinyje.** Jei pjovimo diskas įstrigo, iš naujo įjungtas pjūklas gali iššokti iš ruošinio arba sukelti atatranką.
- d) **Paremkite dideles plokštes, kad įstrigus pjovimo diskui sumažėtų atatranks pavojus.** Didelės plokštės gali įlinkti dėl savo svorio. Plokštės būtina paremti abiejose pusėse, tiek šalia pjūvio plyšio, tiek šalia plokštės krašto.

- e) **Nenaudokite atšipusių ar pažeistų pjovimo diskų.** Pjovimo diskai su atšipusiais arba netinkamai pakreiptais dantimis įpjauja per siaurą plyšį, todėl padidėja trintis, pjovimo diskas stringa, įvyksta atatranka.
- f) **Prieš pjaudami tvirtai priveržkite pjūvio gylį ir kampo nustatymo įtaisus.** Jei pjaunant nuostatos pasikeičia, pjovimo diskas gali įstrigti ir sukelti atatranką.
- g) **Būkite ypač atsargūs pjaudami sienas ar kitus nepermatomus paviršius.** Besiskverbdamas pjaunantis pjovimo diskas, atsirėmęs į nematomus objektus, gali užstrigti ir sukelti atatranką.

Visų pjūklų su skečiamuoju pleištu naudojimo papildomi saugos nurodymai

Skečiamojo pleišto paskirtis

- a) **Naudokite skečiamajam pleištui tinkamą pjovimo diską.** Kad skečiamasis pleištas atliktų savo paskirtį, pjovimo disko pagrindinė dalis turi būti plonesnė už skečiamąjį pleišną, o dantukai – platesni už skečiamąjį pleišną.
- b) **Priderinkite skečiamąjį pleišną, kaip aprašyta šioje naudojimo instrukcijoje.** Netinkamai nustatčius atstumą ir padėtį ar netiksliai išlygiavus, skečiamasis pleištas negalės veiksmingai apsaugoti nuo atatrankos.
- d) **Kad skečiamasis pleištas galėtų atlikti savo paskirtį, jis turi būti pjūvio plyšyje.** Jei pjūviai trumpi, skečiamasis pleištas nuo atatrankos neapsaugos.
- e) **Nenaudokite pjūklo su sulinkusiu skečiamuoju pleištu.** Net mažiausias trūkumas gali trukdyti apsauginiam gaubtui užsidaryti.

Papildomi nurodymai

- **Nenaudokite šlifavimo diskų.**
- **Naudokite tik ant pjūklo nurodyto skersmens pjovimo diskus.**
- **Naudokite pjauamai medžiagai tinkamą pjovimo diską.**
- **Naudokite tik tuos pjovimo diskus, kurių nurodytas sukimosi greitis atitinka ant elektrinio įrankio nurodytą sukimosi greitį arba yra didesnis.**
- **Medienai ar panašioms medžiagoms pjauti skirti pjovimo diskai turi atitikti EN 847-1 standartą.**
- **Stebėkite, kad neperkaistų pjaujančiųjų dantų viršūnės.**
- **Pjaudami plastiką įsitinkinkite, kad plastikas nesilydo.**
- **Dirbdami su pjūklu visada dėvėkite kaukę nuo dulkių.**
- **Naudokite tik rekomenduojamus pjovimo diskus.**
- **Visada dėvėkite klausos apsaugos priemonę!**

Diskinių pjūklų pjovimo diskų naudojimo saugos nurodymai



Mūvėkite apsaugines pirštines!



Dėvėkite kvėpavimo takų apsaugos priemonę!



Būkite su apsauginiais akiniais!



Dėvėkite klausos apsaugos priemonę!

Originalūs priedai ir papildoma įranga

- **Naudokite tik naudojimo instrukcijoje nurodytus priedus, papildomą įrangą ir (arba) tokius priedus, kurių laikiklis tinka įrankiui.**

Prieš pradedant naudoti

Pjovimo disko surinkimas ir keitimas

Prieš tvarkydami įrankį kas kartą iš elektros lizdo ištraukite tinklo kištuką.

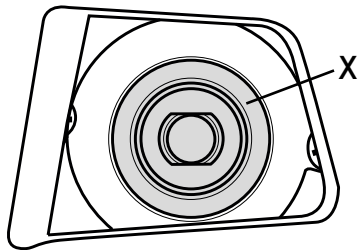
NURODYMAS

- Tai darydami, pagrindo plokštę pristumkite prie tvirto pagrindo krašto, kad galėtumėte nuleisti pjovimo diską **14**.

1. Paspauskite jungiklio užraktą **1** ir variklio bloką **6** šiek tiek pastumkite į priekį.
2. Atlaisvinkite fiksavimo svirtį **18**. Tada pastumkite variklio bloką **6** į priekį, kol išgirsite spynos spragtelėjimą į vietą. Atleiskite jungiklio užraktą **1**. Variklio blokas užblokuotas ir negali judėti aukštyn bei žemyn.
3. Priveržimo varžtas su poveržle **14a** dabar yra išpjovoje **14b**.
4. Paspauskite suklio fiksatorių **19** ir vidiniu šešiabriauniu raktu **5** atsukite priveržimo varžtą su poveržle **14a**.
5. Nuimkite pjovimo diską **14**.

NURODYMAS

- Stebėkite, kad gamykloje surinkta jungė **X** surenkant ir išrenkant diską liktų savo vietoje (žr. A pav.).



A pav.

6. Pjovimo diską **14** surinkite atitinkamai atvirkštine seka, nei aprašyta.

⚠ ĮSPĖJIMAS!

- Pjovimo disko ir įrankio sukimosi kryptis turi sutapti.

Drožlių siurbimo įrenginio prijungimas

- ♦ Pasirinktinai ant drožlių išmetimo angos **17** užmaukite drožlių išmetimo angos adapterį **7** dulksms susiurbti.
- ♦ Prijunkite leidžiamą naudoti dulkių ir drožlių siurbimo įrenginį.

Apsauginio gaubto veikimo patikra

NURODYMAS

- Tai darydami, pagrindo plokštę pristumkite prie tvirto pagrindo krašto, kad galėtumėte nuleisti pjovimo diską **14**.
- ♦ Paspauskite jungiklio užraktą **1** ir nuleiskite įleidžiamąjį pjūklą.
- ♦ Patikrinkite, ar pjovimo diskas **14** nesitrina į apsauginį gaubtą ir savaime sugrįžta į pradinę padėtį.

Naudojimo pradžia

Įjungimas ir išjungimas

Įjungimas

- ♦ Jungiklio užraktą **1** pastumkite aukštyn ir laikykite jį šioje padėtyje.
- ♦ Paspauskite ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO jungiklį **2**. Įrankiui pradėjus veikti, jungiklio užraktą **1** galite vėl atleisti.

Išjungimas

- ♦ Atleiskite ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO jungiklį **2**.

Pjūvio gylio nustatymas (įleidimo gylis)

- ◆ Atsukite pjūvio gylio reguliatoriaus **12** varžtą ir ribotuvą pjūvio gylio nustatymo skalėje **13** pastumkite iki norimo pjūvio gylio:
- be kreiptuvo (žr. A žymą).
- su kreiptuvu (žr. B žymą).
- ◆ Vėl priveržkite pjūvio gylio reguliatoriaus **12** varžtą.

NURODYMAS

- Pjūvio gylį priderinkite prie ruošinio storio. Po ruošiniu turėtų būti matomos ne visos dantis.

Pjūvio kampo nustatymas (nusklembimo kampas)

- ◆ Atsukite abu pjūvio kampo reguliatorius **11**.
- ◆ Pasukite variklį norimu pjūvio kampu.
- ◆ Vėl priveržkite reguliatorius **11**.

NURODYMAS

- Jei nustatytas 0° arba 45° pjūvio kampas nebėra tikslus, jį galite vėl priderinti tiksliojo nustatymo varžtais **8** ir **8a**.

Pjūvio linijos išlaikymas

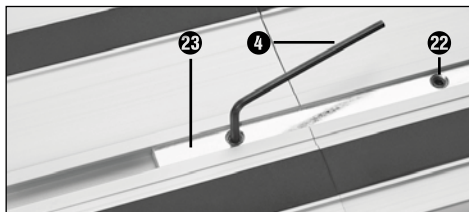
- ◆ Pūklo pagrinde **9** yra įspaustos $0^\circ/45^\circ$ pjūvio linijos žymos **9a**.
- ◆ Atsižvelgdami į nustatytą pjūvio kampą, išlyginkite įrankį pagal 0° arba 45° pjūvio linijų žymas **9a**.
- ◆ Atskaitos taškai čia yra nuožulniosios plokštumos.



Kreiptuvo sujungimas

Kreiptuvą **21** padeda tiesiai pjauti.

- ◆ Kad galėtumėte sujungti 2 kreiptuvus, jungiamąjį elementą **23** įstumkite į kreiptuvų griovelį. Rinkinyje esančiu vidiniu šešiabriauniu raktu priveržkite varžtus be galvutės **22**.



NURODYMAS

- Kreiptuvai **21** yra su apsaugos nuo pleišėjimo įdėklais (juoda guminė briaunelė). Prieš darant pirmąjį pjūvį, apsaugos nuo pleišėjimo įdėklą reikia priderinti. Uždėkite kreiptuvą ant ruošinio. Nustatykite maždaug 10 mm pjūvio gylį. Įjunkite įleidžiamąjį pūkklą ir tolygiai bei nestipriai stumkite jį pjūvio kryptimi.

Ekscentriniai varžtai

Ekscentriniais varžtais **10** pjūklo pagrindas **9** tiksliai priderinamas prie kreiptuvo **21**.

- ◆ Priverždami ekscentrinius varžtus **10** sumažinsite tarpą tarp įleidžiamojo pjūklo ir kreiptuvo **21**.

Pjovimas (be kreiptuvo)

Stačiakampiai pjūviai

- ◆ Abiem rankomis tvirtai laikykite įrankį už rankenų **3** ir **15**.
- ◆ Įjunkite įrankį, kaip aprašyta skirsnyje „Įjungimas ir išjungimas“.
- ◆ Įrankį pjūklo pagrindo **9** priekine dalimi uždėkite ant ruošinio.
- ◆ Variklį nuleiskite žemyn ir nestipriai spausdami pjaukite į priekį – niekada nepjaukite atgal.

Skersiniai pjūviai iki 45°

- ◆ Vadovaudamiesi aprašymu nustatykite pjūvio kampą.
- ◆ Abiem rankomis tvirtai laikykite įrankį už rankenų **3** ir **15**.
- ◆ Įjunkite įrankį, kaip aprašyta skirsnyje „Įjungimas ir išjungimas“. Įrankį pjūklo pagrindo **9** priekine dalimi uždėkite ant ruošinio.
- ◆ Variklį nuleiskite žemyn ir nestipriai spausdami pjaukite į priekį – niekada nepjaukite atgal.

Įleistiniai pjūviai

- ◆ Jei įleistinis pjūvis nėra stačiakampis, įtvirtinkite pjūklo pagrindo plokštę, kad ji negalėtų pasislinkti į šoną. Jei pasislinkus į šoną, pjovimo diskas gali įstrigti ir sukelti atitrąką.
- ◆ Nustatykite norimą įleistinio pjūvio gylį, kaip aprašyta pirmiau.
- ◆ Uždėkite įrankį ant ruošinio.
- ◆ Kad išvengtumėte atitrąkos, galinį kraštą priglauskite prie atramos. (Žr. skyrių „Įleidžiamieji pjūklo su kreiptuvu“.)
- ◆ Įjunkite įrankį, kaip aprašyta skirsnyje „Įjungimas ir išjungimas“.
- ◆ Abiem rankomis tvirtai laikykite įrankį už rankenų **3** ir **15** ir vedžiokite.

NURODYMAS

- Pjūvio pločio žyma **16** apsauginio gaubto šone rodo 165 mm pjovimo disko priekinį ir galinį pjūvio tašką nustačius didžiausią pjūvio gylį. Tai galioja tiek įleistiniams pjūviams su kreiptuvu **21**, tiek įleistiniams pjūviams be kreiptuvo **21**.

Pjovimas (su kreiptuvu)

Stačiakampiai pjūviai su kreiptuvu

- ◆ Kreiptuvo **21** pusę su akytosios gumos elementais uždėkite ant ruošinio.
- ◆ Uždėkite įrankį, griovelį **20** uždėdami ant kreiptuvo **21**.
- ◆ Įjunkite įrankį, kaip aprašyta skirsnyje „Įjungimas ir išjungimas“.
- ◆ Abiem rankomis tvirtai laikykite įrankį už rankenų **3** ir **15** ir vedžiokite.

Skersiniai pjūviai iki 45°

- ◆ Kreiptuvo **21** pusę su aktyvios gumos elementais uždėkite ant ruošinio.
- ◆ Uždėkite įrankį, griovelį **20** uždėdami ant kreiptuvo **21**.
- ◆ Vadovaudamiesi aprašymu nustatykite pjūvio kampą.
- ◆ Abiem rankomis tvirtai laikykite įrankį už rankenų **3** ir **15**.
- ◆ Įjunkite įrankį, kaip aprašyta skirsnyje „Įjungimas ir išjungimas“. Įrankį pjūklo pagrindo **9** priekine dalimi uždėkite ant ruošinio.
- ◆ Variklį nuleiskite žemyn ir nestipriai spausdami pjaukite į priekį – niekada nepjaukite atgal.

Įleistinis pjovimas su kreiptuvu

- ◆ Kreiptuvo **21** pusę su aktyvios gumos elementais uždėkite ant ruošinio.
- ◆ Uždėkite įrankį, griovelį **20** uždėdami ant kreiptuvo **21**.
- ◆ Nustatykite norimą įleistinio pjūvio gylį, kaip aprašyta pirmiau.
- ◆ Galinį kraštą (kiek įmanoma) priglauskite prie atamos.
- ◆ Įjunkite įrankį, kaip aprašyta skirsnyje „Įjungimas ir išjungimas“.
- ◆ Abiem rankomis tvirtai laikykite įrankį už rankenų **3** ir **15** ir vedžiokite.

NURODYMAS

- Pjūvio pločio žyma **16** apsauginio gaubto šone rodo 165 mm pjovimo disko priekinį ir galinį pjūvio tašką nustačius didžiausią pjūvio gylį. Tai galioja tiek įleistiniams pjūviams su kreiptuvu **21**, tiek įleistiniams pjūviams be kreiptuvo **21**.

Kitais būdais pjūklo naudoti negalima.

Valymas ir techninė priežiūra



ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS SUSIŽALOTI!

Prieš tvarkydami, įrankį kas kartą išjunkite ir ištraukite tinklo kištuką.

- Įrankis visada turi būti švarus, sausas, neišteptas alyva ar tepalu.
- Korpusą valykite sausa šluoste.

NURODYMAS

- Neišvardytų atsarginių dalių (pavyzdžiui, anglinių šepetėlių, jungiklių) galite užsisakyti paskambinę į mūsų skambučių centrą.

Šalinimas



Pakuotė pagaminta iš aplinką tausojančių medžiagų, kurias galite pristatyti į vietos perdirbimo įmones.



Elektrinių įrankių neišmeskite kartu su buitinėmis atliekomis!

Pagal Europos Sąjungos direktyvą 2012/19/EU panaudoti elektriniai įrankiai turi būti surenkami atskirai ir atiduodami perdirbti nekenkiant aplinkai.



Pakuotę išmeskite saugodami aplinką. Atsižvelkite į skirtingų pakuotės medžiagų ženklavimą ir pririnkus jas surūšiuokite. Pakuotės medžiagos ženklamos

šiais trumpiniais (a) ir skaičiais (b):

1–7: plastikai, 20–22: popierius ir kartonas, 80–98: sudėtinės medžiagos.



Kaip išmesti nenaudojamą gaminį, sužinosite savo savivaldybės arba miesto administracijoje.

Kompernaß Handels GmbH garantija

Gerb. kliente,

Šiam prietaisui nuo įsigijimo datos suteikiama 3 metų garantija. Išryškėjus šio gaminio trūkumams, gaminio pardavėjas užtikrina jums teisės aktais reglamentuojamas teises. Toliau išdėstytos garantijos teikimo sąlygos šių jūsų teisės aktais reglamentuojamų teisių neapriboja.

Garantijos teikimo sąlygos

Garantijos teikimo laikotarpis skaičiuojamas nuo pirkimo datos. Išsaugokite kasos čekį. Jo reikia kaip pirkimo dokumento.

Jei per trejus metus nuo šio gaminio pirkimo datos išryškėtų medžiagų ar gamybos trūkumų, gaminį savo nuožiūra nemokamai pataisysime, pakeisime arba grąžinsime sumokėtą sumą. Norint pasinaudoti garantija, sugedusį gaminį ir pirkimo dokumentą (kasos čekį) būtina pateikti trejų metų laikotarpiu trumpai aprašius trūkumą ir nurodžius trūkumo atsiradimo laiką.

Jei trūkumui taikoma mūsų garantija, jums grąžinsime sutaisytą arba pristatysime naują gaminį. Sutačius ar pakeitus gaminį, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas.

Garantijos teikimo laikotarpis ir teisės aktais reglamentuojama trūkumų pašalinimo garantija

Garantijos teikimo laikotarpiu suteikus garantinių paslaugų, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas. Ta pati sąlyga taikoma ir pakeistoms bei sutaisytoms dalims. Apie įsigyto gaminio pažeidimus ir trūkumus būtina pranešti vos išpakavus gaminį. Pasibaigus garantijos teikimo laikotarpiui už remonto darbus imamas mokestis.

Garantijos aprėptis

Prietaisas kruopščiai pagamintas vadovaujantis griežtomis kokybės gairėmis ir prieš pristatant buvo išbandytas.

Garantija taikoma tik medžiagų arba gamybos trūkumams. Šis garantija netaikoma įprastai dydžiams dalims, priskiriamoms prie susidėvinių dalių kategorijos, arba lūžtančių (dužių) dalių, pavyzdžiui, jungiklių ar iš stiklo pagamintų dalių, pažeidimams.

Garantija netaikoma, jei gaminys apgadinamas, netinkamai naudojamas ar netinkamai prižiūrimas. Gaminys tinkamai naudojamas tik tada, jei tiksliai laikomasi visų naudojimo instrukcijoje pateiktų nurodymų. Gaminį draudžiama naudoti tokiems tikslams ar tokiu būdu, kurie nerekomenduojami naudojimo instrukcijoje arba dėl kurių joje įspėjama.

Gaminys skirtas tik buitinio, o ne komercinio naudojimo reikmėms. Garantija netaikoma piktnaudžiavimo, netinkamo naudojimo atvejais, jei naudojama jėga ir jei remontuoja ne mūsų įgaliotoji klientų aptarnavimo tarnyba.

Garantinis laikotarpis netaikomas

- įprastai sumažėjus akumulatoriaus talpai,
- jei gaminys naudojamas komerciniams tikslams,
- jei klientas apgadina arba pakeičia gaminį,
- jei nesilaikoma saugos ir techninės priežiūros nurodymų arba jei gaminys netinkamai valdomas,
- stichinių nelaimių padarytai žalai.

Garantinių įsipareigojimų vykdymas

Kad galėtume greitai sutvarkyti jūsų prašymą, prašome vadovautis toliau nurodytais nurodymais:

- Kreipdamiesi bet koku klausimu dėl gaminio, turėkite kasos čekį kaip pirkimo dokumentą ir gaminio numerį (pvz., IAN 12345).
- Gaminio numerį rasite gaminio duomenų lentelėje, išgraviruotą ant gaminio, nurodytą ant naudojimo instrukcijos viršelio (apačioje kairėje) arba užklijuotą gaminio užpakalinėje pusėje ar apačioje.
- Jei išryškėtų prietaiso veikimo ar kitokių trūkumų, pirmiausia **telefonu** arba **elektroniniu paštu** kreipkitės į toliau nurodytą klientų aptarnavimo skyrių.
- Tada sugedusiu pripažintą gaminį, pridėję pirkimo dokumentą (kasos čekį) ir nurodę trūkumą bei jo atsiradimo laiką, nemokamai galėsite išsiųsti jums nurodytu techninės priežiūros tarnybos adresu.



Iš svetainės www.lidl-service.com galite atsisiųsti šį ir daugiau žinynų, gaminų vaizdo įrašų ir įdiegimo programinės įrangos.

Šis QR kodas Jus nukreips tiesiai į „Lidl“ klientų aptarnavimo puslapį (www.lidl-service.com), kuria-me įvedę gaminio numerį (IAN) 361911_2007 galėsite atverti savo naudojimo instrukciją.

⚠ ĮSPĖJIMAS!

- Įrankius gali taisyti klientų aptarnavimo tarnybos darbuotojai arba kvalifikuotas elektrikas ir tik naudodami originalias atsargines dalis. Taip užtikrinama, kad įrankis išliks saugus.
- Įrankio kištuką arba maitinimo laidą gali pakeisti tik įrankio gamintojas arba gamintojo klientų aptarnavimo tarnybos darbuotojas. Taip užtikrinama, kad įrankis išliks saugus.

Priežiūra

LT Priežiūra Lietuva

Tel. 880 033 144

Elektroninio pašto adresas:
kompernass@lidl.lt

IAN 361911_2007

Importuotojas

Atminkite, kad šis adresas nėra techninės priežiūros tarnybos adresas. Pirmiausia susisiekite su nurodyta klientų aptarnavimo tarnyba.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

VOKIETIJA

www.kompernass.com

Originali atitikties deklaracija

Mes, KOMPERNASS HANDELS GMBH ir už dokumento pateikimą atsakingas asmuo Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUMAS, VOKIETIJA, pareiškiamo, kad šis gaminys atitinka toliau nurodytus standartus, norminius dokumentus ir ES direktyvas:

Mašinų direktyvą
(2006/42/EC)

Elektromagnetinio suderinamumo direktyvą
(2014/30/EU)

Pavojingų medžiagų naudojimo ribojimo direktyvą
(2011/65/EU)*

* Visą atsakomybę už šią atitikties deklaraciją prisiima gamintojas. Pirmiau aprašytas deklaruojamas gaminyje atitinka 2011 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2011/65/EU dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo.

Taikomi darnieji standartai

EN 62841-1:2015

EN 62841-2-5:2014

EN 55014-1:2006+A1+A2

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 50581:2012

Tipas/įrankio pavadinimas: Įgilinamasis pjūklas PTSS 1200 C2

Pagaminimo metai: 2020–11

Seriijos numeris: IAN 361911_2007

Bochumas, 2020-11-13



Semi Uguzlu
- Kokybės vadovas -

Galimi techniniai pakeitimai tobulinant gaminį.

Sisukord

Sissejuhatus	30
Sihipärane kasutamine	30
Varustus	30
Tarnekomplekt	30
Tehnilised andmed	31
Elektritööriistade üldised ohutusjuhised	32
1. Ohutus töökojal	32
2. Elektriohutus	32
3. Inimeste ohutus	32
4. Elektritööriista kasutamine ja käsitsemine	33
5. Teenindus	33
Käsi- ja jalgseadmete ohutusjuhised	34
Kreissaelehtede ohutusjuhised	35
Enne kasutuselevõtmist	36
Saelehe monteerimine/vahetamine	36
Laastuäratõmbe ühendamine	36
Kaitsekatte funktsiooni kontrollimine	36
Kasutuselevõtmine	36
Sisse-/väljalülitamine	36
Lõikesügavuse seadistamine (sukeldussügavus)	37
Lõikenurga seadistamine (kaldenurk)	37
Lõikejoone jälgimine	37
Juhtsiini ühendamine	37
Ekstsentriskruvid	38
Saagimine (ilma juhtsiiniga)	38
Saagimine (juhtsiiniga)	38
Juhtsiiniga sukelsaagimine	39
Puhastus ja hooldus	39
Jäätmekäitlus	39
Kompernaß Handels GmbH garantii	40
Teenindus	41
Importija	41
Algupärane vastavusdeklaratsioon	42

SUKELDUSSAAG PTSS 1200 C2

Sissejuhatus

Õnnitleme teid uue seadme ostu puhul. Te otsustasite sellega kvaliteetse toote kasuks. Kasutusjuhend on selle toote osa. See sisaldab olulisi juhiseid ohutuse, kasutamise ja jäätmekäitluse kohta. Enne toote kasutamist tutvuge kõikide käsitsus- ja ohutusjuhistega. Kasutage toodet ainult kirjeldatud viisil ja nime- tatud kasutusvaldkondades. Toote edasiandmisel kolmandatele isikutele andke kõik dokumendid kaasa.

Sihipärane kasutamine

Sukelsaag (edaspidi nimetatud „seade“ või „masin“) on sobiv piki- ja ristlõigete ning sukellõigete saagi- miseks tugeval alusel täispuitu, laastplaatidesse, plasti ja kergehitusmaterjalidesse. Raudmetallide töötlemine ei ole lubatud. Seadet saab valikuliselt kasutada koos tarnekomplekti kuuluvate juhtsiinide- ga – eranditult vastavalt kirjeldatud lõiketehnikate jaoks. Masina igasugune muu kasutamine või muut- mine on mittesihipärane ja kätkeb endas olulisi õnnetusohutusi. Ei ole ette nähtud töõnduslikuks kasutamiseks.

Varustus

- ❶ Sisselülitusblokeering
- ❷ SEES-/VÄLJAS-lüliti
- ❸ Käepide
- ❹ Sisekuuskantvõti (väike)
- ❺ Sisekuuskantvõti (suur)
- ❻ Mootoriplokk
- ❼ Laastude väljaviskeadapter
- ❽ 0° lõikenurga täppisreguleerimiskruvid
- ❽a 45° lõikenurga täppisreguleerimiskruvi
- ❾ Saetald
- ❾a Lõikejoonte märgistus
- ❿ Ekstsentriskruvi (2x)
- ❿❶ Seadistusratas lõikenurga seadistamiseks (2x)
- ❿❷ Lõikesügavuse regulaator
- ❿❸ Lõikesügavuse skaala
- ❿❹ Saeleht
- ❿a Pingutuskruvi/alusleib
- ❿b Montaaživäljalõige
- ❿❶ Lisakäepide
- ❿❶ Lõikelaiuse märgistus
- ❿❶ Laastude väljaviskeotsik (keeratav)
- ❿❶ Saelehe vahetuse fikseerimishoob
- ❿❶ Spindlilukustus
- ❿❶ Juhtsiini soon
- ❿❶ Juhtsiin
- ❿❶ Seadekruvid
- ❿❶ Ühenduselement
- X äärik (tehases monteeritud)

Tarnekomplekt

- 1 sukeldussaa
- 1 saeleht 165 mm/24 hammast (monteeritud)
- 2 juhtsiini
- 1 ühenduselement
- 1 laastude väljaviskeadapter
- 2 sisekuuskantvõtit
- 1 kasutusjuhend

Tehnilised andmed

Nominaalpinge	230 V ~, 50 Hz (vahelduvvool)
Nominaalne võimsustarve	1200 W
Nominaalne tühikäigu pöörlemissagedus	n_0 5200 p/min
Saelehe kinnitus	Ø 20 mm
 Saelehe läbimõõt	Ø 165 mm
Põhilehe paksus	1,5 mm
Hamba laius	2,6 mm
 max lõikesügavus	56 mm 90° kaldenurga juures 42 mm 45° kaldenurga juures Koos juhtsiiniga miinus 5 mm
Kaitseklass	II/□ (kahekordne isolatsioon)
Tarvikud	juhtsiin 2 x 700 mm x 180 mm

Müra emissiooniväärtus:

Müra mõõteväärtus määratud vastavalt EN 62841 nõuetele. Elektritööriista A-korreksiooniga müratase on tüüpiliselt:

Helirõhu tase	$L_{PA} = 89$ dB (A)
Määramatus	$K_{PA} = 3$ dB
Helivõimsuse tase	$L_{WA} = 100$ dB (A)
Määramatus	$K_{WA} = 3$ dB



Kandke kuulmiskaitsevahendit!

Vibratsiooni koguväärtus

Vibratsiooni koguväärtused (kolme suuna vektorsumma) määratud vastavalt EN 62841 nõuetele:

Puidu saagimine	$a_{h,W} = 1,3$ m/s ²
Määramatus	$K = 1,5$ m/s ²

JUHIS

- Nendes instruksioonides toodud vibratsiooni emissiooniväärtus ja müra emissiooniväärtused on mõõdetud vastavalt standardiseeritud kontrollmeetodile ja neid võib kasutada seadmevõrdluseks. Toodud vibratsiooni emissiooniväärtust ja müra emissiooniväärtusi saab kasutada ka koormuse eelnevaks hindamiseks.

⚠ HOIATUS!

- Vibratsiooni- ja müraemissioonid võivad olenevalt viisist, kuidas elektritööriista kasutatakse, eelkõige sellest, millist liiki detaili töödeldakse, erineda ja need võivad mõnedel juhtudel olla üle nendes instruksioonides toodud väärtuste. Kui elektritööriista kasutatakse regulaarselt sellisel viisil, võidakse vibratsioonikoormust alahinnata. Proovige hoida vibratsioonidest tulenev koormus võimalikult väike. Näitlikud meetmed vibratsioonikoormuse vähendamiseks on kinnaste kandmine tööriista kasutamisel ja tööaja piiramine. Sealjuures tuleb arvestada töösükli kõiki osi (nt aegu, kui elektritööriist on välja lülitatud ja selliseid, kui see on küll sisse lülitatud, kuid töötab ilma koormuseta).



Elektritööriistade üldised ohutusjuhised

⚠ HOIATUS!

- Lugege kõik elektritööriistale lisatud ohutusjuhised, instruksioonid, joonised ja tehnilised andmed läbi. Järgnevate instruksioonide eiramine võib põhjustada elektrilööki, tulekahju ja/või raskeid vigastusi.

Hoidke kõik ohutusjuhised ja instruksioonid hilisemaks kasutamiseks alles.

Ohutusjuhistes kasutatud mõiste „Elektritööriist“ tähendab võrgust käitatavaid elektritööriistu (võrgukaabluga) ja akuga käitatavaid elektritööriistu (ilma võrgukaablita).

1. Ohutus töökohal

- Hoidke oma töötsoon puhas ja hästi valgustatud. Korralagedus ja valgustamata töötsoonid võivad põhjustada õnnetusi.
- Ärge töötage elektritööriistaga plahvatusohtlikus keskkonnas, milles leidub põlevaid vedelikke, gaase või tolme. Elektritööriistad tekitavad sädemeid, mis võivad tolmu või auru süüdata.
- Hoidke lapsed ja teised isikud elektritööriista kasutamise ajal eemal. Tähelepanu hajumisel võite kaotada elektritööriista üle kontrolli.

2. Elektriohutus

- Elektritööriista ühenduspistik peab sobima pistikupessa. Pistikut ei tohi mingil viisil muuta. Ärge kasutage adapterpistikuid koos kaitsemaandusega elektritööriistadega. Muutmata pistikud ja sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögi riski.
- Vältige keha kokkupuutumist maandatud pindadega nagu nt torudel, küttesüsteemidel, pliitidel ja külmkappidel. Kui teie keha on maandatud, esineb kõrgendatud elektrilöögi risk.

- Hoidke elektritööriistad vihmast või niiskusest eemal. Vee sissetungimine elektritööriista suurendab elektrilöögi riski.
- Ärge kasutage ühenduskaablit mittesihipäraselt elektritööriista kandmiseks, riputamiseks või pistiku pistikupesast väljatõmbamiseks. Hoidke ühenduskaabel kuumusest, õlist, teravatest servadest või liikuvatest osadest eemal. Kahjustatud või sassis ühenduskaablid suurendavad elektrilöögi riski.
- Kui töotate elektritööriistaga väljas, kasutage ainult ka välistingimustes kasutada lubatud pikenduskaableid. Välistingimustesse sobiva pikenduskaabli kasutamine vähendab elektrilöögi riski.
- Kui elektritööriista kasutamine niiskes keskkonnas ei ole välditav, kasutage rikkevoolukaitselülitit. Rikkevoolukaitselülitit kasutamine vähendab elektrilöögi riski.

3. Inimeste ohutus

- Olge tähelepanelikud, jälgige mida te teete ja töötage elektritööriistaga arukalt. Ärge kasutage elektritööriista, kui olete väsinud või uimastite, alkoholi või ravimite mõju all. Hetkeline tähelepanematus elektritööriista kasutamisel võib tekitada tõsiseid vigastusi.
- Kandke isikukaitsevahendeid ja alati katseprille. Isikukaitsevahendite nagu tolumaski, libisemiskindlate turvajalatsite, kaitsekiivri või kuulmiskaitsevahendi kandmine, olenevalt elektritööriista liigist ja kasutamisest, vähendab vigastuste riski.
- Vältige soovimatut kasutuselevõtmist. Enne kui ühendate elektritööriista vooluvõrku ja/või akuga, võtate selle kätte või kannate seda, veenduge, et elektritööriist on välja lülitatud. Kui teil on elektritööriista kandmisel sõrm lülitil või kui ühendate elektritööriista sisselülitatud olekus vooluvõrku, võib see põhjustada õnnetusi.
- Enne kui lülitate elektritööriista sisse, eemaldage seadistuseinstrumendid või kruvikeeraja. Elektritööriista pöörlevas osas asuv tööriist või võti võib põhjustada vigastusi.

- e) Vältige ebanormaalset kehahoiakut. Tagage ohutu asend ja hoidke igal ajal tasakaalu. Sellega saate elektritööriista ootamatutes olukordades paremini kontrollida.
- f) Kandke sobivat riietust. Ärge kandke laia riietust või ehteid. Hoidke juuksed ja riietus liikuvatest osadest eemal. Liikuvad osad võivad lahtise riietuse, ehted või pikad juuksed kaasa haarata.
- g) Kui monteeritakse tolmuäratõmbe- ja kogumisseadised, tuleb need külge ühendada ja neid tuleb õigesti kasutada. Tolmuäratõmbe kasutamine võib vähendada tolmust tulenevaid ohtusid.
- h) Ärge olge endas liiga kindlad ja eirake elektritööriistade ohutusreegleid, seda ka siis, kui te pärast mitmekordset kasutamist elektritööriista juba tunnete. Tähelepanematu tegutsemine võib sekundi murdosade jooksul põhjustada raskeid vigastusi.
- e) Hooldage elektritööriistu ja instrumente hoolikalt. Kontrollige, kas liikuvad osad talitlevad laitmatult ja ei kiilu kinni, kas osad on murdunud või nii kahjustatud, et elektritööriista talitus on piiratud. Laske kahjustatud osad enne elektritööriista kasutamist remontida. Paljude õnnetuste põhjus peitub halvasti hooldatud elektritööriistades.
- f) Hoidke löikeinstrumendid teravad ja puhtad. Hoolikalt hooldatud teravate löikeservadega löikeinstrumendid kiiluvad vähem kinni ja neid on kergem juhtida.
- g) Kasutage elektritööriista, instrumenti, instrumente jne vastavalt käesolevatele instruksioonidele. Arvestage sealjuures töötingimusi ja sooritavat tegevust. Elektritööriistade kasutamine ettenähtud kasutusotstarbest erineval viisil võib tekitada ohtlikke olukordi.
- h) Hoidke käepidemed ja haardepinnad kuivad, puhtad ning õlist ja määrdest vabad. Libedad käepidemed ja haardepinnad ei võimalda ohutut käsitlemist ja kontrolli elektritööriista üle ettenägematutes olukordades.

4. Elektritööriista kasutamine ja käsitlemine

- a) Ärge koormake elektritööriista üle. Kasutage oma töö jaoks ettenähtud elektritööriista. Sobiva elektritööriistaga töötate paremini ja ohutumalt antud võimsusvahemikus.
- b) Ärge kasutage elektritööriista, mille lüliti on defektne. Elektritööriist, mida ei saa enam sisse või välja lülitada, on ohtlik ja tuleb remontida.
- c) Enne seadme seadistamist, instrumentide vahetamist või elektritööriista ärapanekut tõmmake pistik pistikupesast välja ja/või eemaldage äravõetav aku. See ettevaatusabinõu takistab elektritööriista soovimatut käivitumist.
- d) Hoidke mittekasutatavaid elektritööriistu lastele kättesaamatus kohas. Ärge laske elektritööriista kasutada isikutel, kes ei ole sellega tutvunud või kes pole käesolevaid instruksioone lugenud. Elektritööriistad on ohtlikud, kui neid kasutavad kogenematud isikud.

5. Teenindus

- a) Laske oma elektritööriista remontida ainult kvalifitseeritud spetsialistidel ja ainult originaalvaruosadega. Sellega tagatakse, et elektritööriista ohutus säilib.

Käsi- ja jalgade seadme põhised ohutusjuhised

Kõikide saagide ohutusjuhised Saagimismeetod

- a)  **OHT!** Ärge pange oma käsi saagimistsoonile ja vastu saelehte. Kui hoiate saagi mõlema käega, ei saa saeleht neid vigastada.
- b) **Ärge pange käsi detaili alla.** Kaitsekate ei saa teid detaili all saelehe eest kaitsta.
- c) **Kohandage lõikesügavust vastavalt detaili paksusele.** Detaili all peaks olema näha vähem kui üks terve hambakõrgus.
- d) **Ärge mitte kunagi hoidke saetavat detaili käes või jala peal kinni.** Kinnitage detail stabiilsesse kinnitusse. Tähtis on detail hästi kinnitada, et vähendada kehaga kokkupuutumise ohtu, saelehe kinnikiilumist või kontrolli kaotamist.
- e) Kui teostate töid, mille korral instrument võib kokku puutuda varjatud elektrikaablitega, siis hoidke elektritööriista isoleeritud haardepindadest. Pinge alla oleva kaabliga kokkupuutumine pingestab ka elektritööriista metallosad ja tekitab elektrilööki.
- f) **Kasutage pikilõikamisel alati tõkist või sirget servajuhikut.** See parandab lõiketäpsust ja vähendab saelehe kinnikiilumise võimalust.
- g) **Kasutage alati õige suuruse ja sobiva kinnituse avaga (nt rombikujuline või ümmargune) saelehti.** Saelehed, mis ei sobi sae montaažiosadega, töötavad ebaühtlaselt ja põhjustavad kontrolli kaotamist.
- h) **Ärge mitte kunagi kasutage kahjustatud või valesid saelehe alusseibe või -polte.** Saelehe alusseibid ja -polid on spetsiaalselt konstrueeritud teie sae jaoks, optimaalse võimsuse ja tööohutuse tagamiseks.

Kõikide saagide täiendavad ohutusjuhised

Tagasilöök – põhjused ja vastavad ohutusjuhised

- Tagasilöök on haakiva, kinnikiiluva või valesi seadistatud saelehe tõttu tekkiv äkiline reaktsioon, mis tekitab olukorra, et kontrollimatu saag tõuseb üles ja liigub detailist välja operaatori suunas.
- Kui saeleht haagib või kiilub sulguvasse saeteesse kinni, siis see blokeerub ja mootori jõud lööb sae operaatori suunas tagasi.
- Kui saeleht joondatakse saelõikes viltu või valesi, võivad tagumise saeleheserva hambad haakida puidupinna sisse, mistõttu saeleht liigub saeteest välja ja saag hüppab operaatori suunas tagasi.

Tagasilöök on sae vale või vigase kasutamise tagajärg. Seda saab vältida sobivate ettevaatusabinõudega alljärgnevalt kirjeldatud viisil.

- a) **Hoidke saagi kinni ja viige oma käed sellisesse asendisse, milles saate tagasilöögiõud vastu võtta.** Hoiduge alati saelehe küljele, ärge mitte kunagi viige saelehte oma kehaga ühele joonele. Pärast tagasilööki võib kreissaag hüppata tagasisuunas, siiski suudab operaatore sobivate ettevaatusabinõudega tagasilöögiõudusid valitseda.
- b) **Kui saeleht kiilub kinni või katkestate töö, lülitage saag välja ja hoidke seda materjalis rakulikult paigal, kuni saeleht on seiskunud.** Kuni saeleht liigub, ärge mitte kunagi üritage saagi detailist eemaldada või seda tagasisuunas tõmmata, vastasel juhul võib järgneda tagasilöök. Tehke kindlaks ja kõrvaldage saelehe kinnikiilumise põhjus.
- c) **Kui soovite detailis oleva sae uuesti käivitada, tsentreerige saeleht saeteesse ja kontrollige, et saehambad ei oleks detaili külge kinni haakunud.** Kui saeleht on kinni haakunud, võib see detailist välja liikuda või põhjustada sae uuesti käivitamisel tagasilöögi.

- d) Toestage suuri plaate, et vähendada kinnikiiluvast saelehest tulenevat tagasilöögi riski. Suured plaadid võivad omakaalu tõttu läbi painduda. Plaadid tuleb toestada mõlemalt küljelt ja seda nii saetee lähedalt kui ka serva juurest.
- e) Ärge kasutage nürisid või kahjustatud saelehti. Nüride või valesti rihitud hammastega saelehed põhjustavad liiga kitsa saetee tõttu suuremat hõõrdumist, saelehe kinnikiilumist ja tagasilööki.
- f) Pingutage enne saagimist lõikesügavuse ja lõikenurkade regulaatorid. Kui saagimise ajal seadistused muutuvad, võib saeleht kinni kiiluda ja võib tekkida tagasilööki.
- g) Olge olemasolevatesse seintesse või teistesse mittenähtavatesse aladesse saagimisel eriti ettevaatlik. Sisseliikuv saeleht võib saagimisel blokeeruda mittenähtavate objektide sisse ja põhjustada tagasilööki.

Täiendavad ohutusjuhised soonekiiluga saagimisel

Soonekiilu funktsioon

- a) Kasutage soonekiilu jaoks sobivat saelehte. Soonekiilu toimimiseks peab saelehe põhileht olema soonekiilust õhem ja hamba laius peab olema soonekiilu paksusest suurem.
- b) Reguleerige soonekiil nii välja, nagu käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud. Valed kaugused, asend ja suund võivad olla selle põhjuseks, et soonekiil ei takista tõhusalt tagasilööki.
- d) Selleks, et soonekiil saaks toimida, peab see asuma saetees. Lühikeste lõigete korral soonekiil tagasilöögi takistamisel ei toimi.
- e) Ärge käitage saagi kõveraks paindunud soonekiiluga. Juba väike tõrge võib aeglustada kaitsekatte sulgumist.

Täiendavad instruksioonid

- Ärge kasutage lihvkettaid.
- Kasutage ainult sael olevatele kirjetele vastavate läbimõõtudega saelehti.
- Kasutage vastava saetava materjali jaoks õiget saelehte.
- Kasutage ainult sellise pöörlemissageduse tähi-sega saelehti, mis vastab elektritööriista olevale pöörlemissagedusele või on sellest suurem.
- Puidu või sarnaste materjalide lõikamiseks ette-nähtud saelehed peavad vastama standardile EN 847-1.
- Vältige saehambatippude ülekuumenemist.
- Plasti saagimisel vältige plasti sulamist.
- Saagimisel kandke tolumumaski.
- Kasutage ainult soovitatud saelehti.
- Kandke alati kuulmiskaitsevahendit!

Kreissaelehtede ohutusjuhised



Kandke kaitsekindaid!



Kandke hingamisteede kaitsevahendit!



Kandke kaitseprille!



Kandke kuulmiskaitsevahendit!

Originaaltarvikud/-lisaseadmed

- Kasutage ainult kasutusjuhendis märgitud tarvikuid ja lisaseadmeid või mille kinnitus on seadmega ühilduv.

Enne kasutuselevõtmist

Saelehe monteerimine/vahetamine

Tõmmake enne kõikide tööde teostamist seadmel võrgupistik pistikupesast välja.

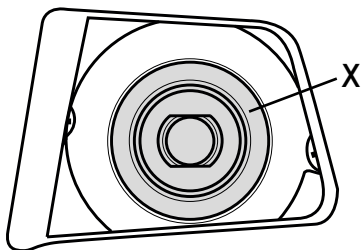
JUHIS

- Paigutage alusplaat selle toimingu jaoks tugeva aluse servale, nii et saelehte **14** saab langetada.

1. Vajutage sisselülitusblokeeringut **1** ja suruge mootoriplokki **6** veidi ettepoole.
2. Avage fikseerimishoob **18**.
Seejärel lükake mootoriseadet **6** edasi, kuni kuulete luku klõpsatust oma kohale. Vabastage sisselülitusblokeering **1**. Mootoriploki liikumine ülespoole ja allapoole blokeeritakse.
3. Pingutuskruvi/alusseib **14a** asub nüüd väljalõikes **14b**.
4. Vajutage spindlilukustust **19** ja vabastage sisekuuskantvõtmeaga **5** pingutuskruvi/alusseib **14a**.
5. Eemaldage saeleht **14**.

JUHIS

- Jälgige, et tehases monteeritud äärik **X** jääb paigaldamisel ja eemaldamisel monteerituks (vt joonis A).



Joonis A

6. Teostage saelehe **14** paigaldamine kirjeldatule vastupidises järjekorras.

⚠ HOIATUS!

- Saelehe ja masina pöörlemissoonad peavad ühtima.

Laastuäratõmbe ühendamine

- ♦ Asetage valikuliselt tolmuäratõmbe jaoks laastude väljaviskeadapter **7** laastude väljaviskeotsikule **17**.
- ♦ Ühendage kasutada lubatud tolmu- ja laastuäratõmme.

Kaitsekatte funktsiooni kontrollimine

JUHIS

- Paigutage alusplaat selle toimingu jaoks tugeva aluse servale, nii et saelehte **14** saab langetada.

- ♦ Vajutage sisselülitusblokeeringut **1** ja langesage sukelsaagi.
- ♦ Kontrollige, kas saeleht **14** puutub vastu kaitsekate ja kas see liigub iseseisvalt uuesti lähtesendis tagasi.

Kasutuselevõtmine

Sisse-/väljalülitamine

Sisselülitamine

- ♦ Nihutage sisselülitusblokeeringut **1** ülespoole ja hoidke selles asendis.
- ♦ Vajutage SEES/VÄLJAS-lüliti **2**. Pärast masina käivitumist võite sisselülitusblokeeringu **1** uuesti vabastada.

Väljalülitamine

- ♦ Vabastage SEES/VÄLJAS-lüliti **2**.

Lõikesügavuse seadistamine (sukeldussügavus)

- ◆ Vabastage lõikesügavuse regulaatori kruvi **12** ja nihutage tõkist lõikesügavuse skaalal **13** kuni soovitud lõikesügavuseni:
- ilma juhtsiinita vt märgistust A.
- koos juhtsiiniga vt märgistust B.
- ◆ Keerake lõikesügavuse regulaatori kruvi **12** uuesti kinni.

JUHI

- Kohandage lõikesügavust vastavalt detaili paksusele. Detaili all peaks olema näha vähem kui üks terve hambakõrgus.

Lõikenurga seadistamine (kaldenurk)

- ◆ Vabastage mõlemad lõikenurga seadistus- rattad **11**.
- ◆ Kallutage mootor soovitud lõikenurgani.
- ◆ Pingutage uuesti seadistusrattad **11**.

JUHI

- Kui 0° või 45° lõikenurga regulaator peaks olema nihkunud, saate selle täppisreguleerimiskruvidega **8** ja **8a** uuesti reguleerida.

Lõikejoone jälgimine

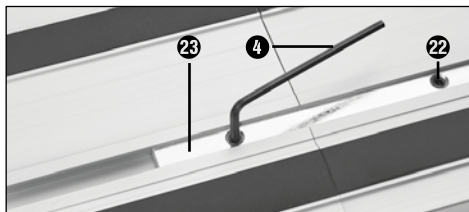
- ◆ Saetaldal **9** on sisse pressitud 0°/45° lõikejoonte märgistused **9a**.
- ◆ Joondage seade vastavalt seadistatud lõikenurgale 0° või 45° lõikejoonte märgistuste **9a** järgi.
- ◆ Lähtepunktideks on siin kaldpinnad.



Juhtsiini ühendamine

Juhtsiiniga **21** saate teha sirgeid lõikeid.

- ◆ 2 juhtsiini ühendamiseks nihutage ühenduselement **23** juhtsiinide soonde. Pingutage tarnekomplekti kuuluva sisekuskantvõtmega seadekruvid **22**.



JUHI

- Juhtsiinid **21** on varustatud laastukaitsega (must kummiliist). Laastukaitset tuleb enne esimest lõiget reguleerida. Asetage juhtsiin detailile. Seadistage lõikesügavuseks umbes 10 mm. Lülitage sukelsaag sisse ja juhtige seda ühtlaselt ja kerge survega lõikesuunas.

Ekstsentriskruvid

Ekstsentriskruvid **10** on ette nähtud saetalla **9** sobitustäpsuse seadistamiseks juhtsiinidele **21**.

- ◆ Pingutage ekstsentriskruvisid **10**, et vähendada lõtku suksae ja juhtsiini **21** vahel.

Saagimine (ilma juhtsiinita)

Täisnurkne saagimine

- ◆ Hoidke masinat mõlema käega käepidemetest **3** ja **15** kinni.
- ◆ Lülitage seade – jaotises „Sisse- ja väljalülitamine“ kirjeldatud viisil – sisse.
- ◆ Asetage seade saetalla eesmise osaga **9** detailile.
- ◆ Pöörake mootorit allapoole ja saagige mõõduka survega ettepoole – mitte kunagi tahapoole.

Kaldlõiked kuni 45°

- ◆ Seadistage kirjeldatud viisil lõikenurk.
- ◆ Hoidke masinat mõlema käega käepidemetest **3** ja **15** kinni.
- ◆ Lülitage seade – jaotises „Sisse- ja väljalülitamine“ kirjeldatud viisil – sisse. Asetage seade saetalla eesmise osaga **9** detailile.
- ◆ Pöörake mootorit allapoole ja saagige mõõduka survega ettepoole – mitte kunagi tahapoole.

Sukellõiked

- ◆ Kindlustage „sukellõike“ korral, mida ei tehta täisnurkselt, sae alusplaat külgsuunalise nihkumise vastu. Külgsuunaline nihutamine võib tekitada saelehe kinnikiilumist ja sellega tagasilööki.
- ◆ Seadistage ülalkirjeldatud viisil soovitud sukselügavus.
- ◆ Asetage seade detailile.
- ◆ Vältige tagasilööki ja asetage tagumine serv vastu tõkist.
(Millele viidatakse peatükis „Juhtsiiniga suksasaagimine“).
- ◆ Lülitage seade – jaotises „Sisse- ja väljalülitamine“ kirjeldatud viisil – sisse.
- ◆ Hoidke masinat mõlema käega käepidemetest **3** ja **15** kinni ja pöörake seda.

JUHIS

- Lõikelaiuse märgistus **16** kaitsekatte küljel näitab 165 mm saelehe eesmist ja tagumist lõikepunkti maksimaalse lõikesügavuse juures. See kehtib nii juhtsiiniga sukellõigete **21** kui ka juhtsiinita sukellõigete **21** kohta.

Saagimine (juhtsiiniga)

Juhtsiiniga täisnurkne saagimine

- ◆ Asetage juhtsiin **21** koos vahtkummist elementidega detailile.
- ◆ Asetage seade soonega **20** juhtsiinile **21**.
- ◆ Lülitage seade – jaotises „Sisse- ja väljalülitamine“ kirjeldatud viisil – sisse.
- ◆ Hoidke masinat mõlema käega käepidemetest **3** ja **15** kinni ja pöörake seda.

Kaldlõiked kuni 45°

- ◆ Asetage juhtsiin **21** koos vahtkummist elementi-dega detailile.
- ◆ Asetage seade soonega **20** juhtsiinile **21**.
- ◆ Seadistage kirjeldatud viisil lõikenurk.
- ◆ Hoidke masinat mõlema käega käepide-metest **3** ja **15** kinni.
- ◆ Lülitage seade – jaotises „Sisse- ja väljalüli-tamine” kirjeldatud viisil – sisse. Asetage seade saetalla eesmise osaga **9** detailile.
- ◆ Pöörake mootorit allapoole ja saagige mõõduka survega ettepoole – mitte kunagi tahapoole.

Juhtsiiniga sukelsaagimine

- ◆ Asetage juhtsiin **21** koos vahtkummist elementi-dega oma detailile.
- ◆ Asetage seade soonega **20** juhtsiinile **21**.
- ◆ Seadistage ülalkirjeldatud viisil soovitud sukelsügavus.
- ◆ Asetage tagumine serv (niikaugelt kui võimalik) vastu tükist.
- ◆ Lülitage seade – jaotises „Sisse- ja väljalüli-tamine” kirjeldatud viisil – sisse.
- ◆ Hoidke masinat mõlema käega käepide-metest **3** ja **15** kinni ja pöörake seda.

JUHIS

- Lõikelaiuse märgistus **16** kaitsekatte küljel näitab 165 mm saelehe eesmist ja tagumist lõikepunkti maksimaalse lõikesügavuse juures. See kehtib nii juhtsiiniga sukellõigete **21** kui ka juhtsiinita sukellõigete **21** kohta.

Muud kasutusviisid ei ole lubatud.

Puhastus ja hooldus



HOIATUS! VIGASTUSOHT!

Lülitage enne kõikide tööde teosta-mist seadme juures seade välja ja tõmmake võrgupistik välja.

- Seade peab olema alati puhas, kuiv ja õlist või määrdeainetest vaba.
- Kasutage korpuse puhastamiseks kuiva lappi.

JUHIS

- Loetelust puuduvaid varuosi (nagu nt süsiharjad, lüliti) saate tellida meie kõnekeskuse kaudu.

Jäätmekäitlus



Pakend koosneb keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saate suunata kohalike taaskasutuskeskuste kaudu jäätme-käitlusse.



Ärge visake elektritööriistu olmejäätmete hulka!

Vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EU tuleb kasutatud elektri-tööriistad eraldi kokku koguda ja suunata keskkon-nasõbralikku korduvkasutusse.



Käidelge pakend keskkonnasõbralikult. Jälgige erinevate pakkematerjalide tähistusi ja vajadusel käidelge sorteeritult. Pakkematerjalid on tähistatud lühenditega (a) ja numbritega (b), millel on järgmine tähendus: 1–7: plastid, 20–22: paber ja papp, 80–98: komposiitmaterjalid.



Kasutatud toodete jäätmekäitluse võimaluste kohta saate teavet oma valla- või linnavalitsusest.

Kompernaß Handels GmbH garantii

Väga austatud klient

Sellele seadmele kehtib alates ostukuupäevast 3-aastane garantii. Sellel tootel ilmnevate puuduste korral on teil müüja suhtes seadusega ettenähtud õigused. Neid seadusega ettenähtud õigusi meie poolt antud garantii ei piira.

Garantii tingimused

Garantii aega arvestatakse alates ostukuupäevast. Palun hoidke kassatšekk alles. Seda läheb vaja ostu tõendamiseks.

Kui kolme aasta jooksul alates selle toote ostukuupäevast ilmnevad tootel materjali- või tootmisvead, siis toode meie valikul kas remonditakse tasuta või tagastatakse ostuhind. Selle garantiinõude eelduseks on, et kolmeaastase tähtaja jooksul esitatakse defektne seade ja ostudokument (kassatšekk) ja kirjeldatakse lühidalt kirjalikult toote puuduseid ning nende ilmnemise aega.

Kui defekt kuulub meie garantii alla, saate tagasi remonditud või uue toote.

Toote remontimise või väljavahetamisega uut garantiiaega ei arvestata.

Garantii aeg ja seadusega ettenähtud reklamatsioonid

Garantii aega ei pikendata. See kehtib ka asendatud ja remonditud osade kohta. Võimalikest kahjustustest ja puudustest, mis olid olemas juba ostu ajal, tuleb teavitada kohe pärast pakendist väljavõtmist. Pärast garantiiaja möödumist tehtavad remondid on tasulised.

Garantii ulatus

Seade on valmistatud rangeid kvaliteedinõudeid järgides ning on enne väljasaatmist hoolikalt kontrollitud.

Garantii kehtib materjali- või tootmisvigade korral. See garantii ei laiene toote osadele, mis kuluvad tavakasutuse käigus ja mida vaadeldakse seetõttu kui kuluvosi, samuti osadele või kahjustustele kergesti purunevatel osadel, nt. lülititel või klaasist valmistatud osadel.

See garantii kaotab kehtivuse, kui toodet on kahjustatud, asjatundmatult kasutatud või valesti hooldatud. Tootet asjatundlikuks kasutamiseks tuleb täpselt järgida kõiki selles kasutusjuhendis toodud juhiseid. Kindlasti tuleb vältida kasutusviise ja toiminguid, mida kasutusjuhendis ei soovitata või mille eest hoiatatakse.

Toode on mõeldud vaid isiklikuks kasutuseks ja mitte ärialaseks kasutuseks. Garantii kaotab kehtivuse, kui toodet on valesti ja asjatundmatult kasutatud, kui selle juures on rakendatud jõudu või selle juures läbiviidud toiminguid ei teostanud meie volitatud teenindusesindus.

Garantii aeg ei kehti järgmistel juhtudel

- tavaline aku mahtuvuse vähenemine
- toote professionaalne kasutamine
- klientide poolt toote juures tehtud muudatused ja kahjustused
- ohutus- ja hooldusjuhiste eiramine, vead kasutamisel
- loodusjõududest tingitud sündmused

Garantiijuhtumi menetlemine

Teie probleemi kiireks käitlemiseks järgige palun järgnevat juhiseid:

- Palun hoidke kõikige päringute jaoks alles kasutatšekk ja toote number (nt IAN 123456), mis tõendab teie ostu.
- Toote numbri leiate toote tüübisildilt, tootele tehtud graveeringu näol, kasutusjuhendi tiitellehelt (all vasakul) või toote tagaküljel või all olevalt kleebiselt.
- Kui tootel ilmnevad talitlusvead või muud puudused, võtke kõigepealt ühendust alltoodud teenindusosakonnaga **telefoni** või **e-posti** teel.
- Defektseks hinnatud toote saate seejärel tasuta saata teile teavitatud teenindusaadressil, lisades ostudokumendi (kassatšeki) ja selgituse, milles puudus seisneb ning millal see ilmnes.



Aadressilt www.lidl-service.com saate alla laadida selle ja mitmeid teisi käsiraamatuid, tootevideoid ja pagaldustarkvara.

Selle QR-koodiga liigute otse Lidli teeninduse lehele (www.lidl-service.com) ning saate toote numbri (IAN) 361911_2007 sisestamisega avada oma kasutusjuhendi.

⚠ HOIATUS!

- Laske oma seadmeid remontida teenindusettevõttel või elektrikul ja ainult originaalvaruosi kasutades. Sellega tagatakse, et seadme ohutus säilib.
- Laske pistiku või võrgujuhtme vahetus teha alati seadme tootjal või tema klienditeenindusel. Sellega tagatakse, et seadme ohutus säilib.

Teenindus

EE Teenindus Eestis

Tel: 8000049109

E-post: kompernass@lidl.ee

IAN 361911_2007

Importija

Palun arvestage, et allolev aadress ei ole teeninduse aadress. Võtke kõigepealt ühendust nimetatud teenindusettevõttega.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

SAKSAMAA

www.kompernass.com

Algupärane vastavusdeklaratsioon

Meie, KOMPERNASS HANDELS GMBH, dokumentatsiooni eest vastutav isik: Härre Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, SAKSAMAA, deklareerime käesolevaga, et see toode vastab järgmistele standarditele, normatiivsetele dokumentidele ja EÜ direktiividele:

Masinadirektiiv
(2006/42/EC)

Elektromagnetiline ühilduvus
(2014/30/EU)

RoHSi direktiiv
(2011/65/EU)*

* Käesoleva vastavusdeklaratsiooni väljaandmise eest kannab ainuisikulist vastutust tootja. Eelpool kirjeldatud deklaratsiooni objekt vastab Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2011 direktiivi 2011/65/EU eeskirjadele teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes.

Kohaldatud harmoneeritud standardid

EN 62841-1:2015

EN 62841-2-5:2014

EN 55014-1:2006+A1+A2

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 50581:2012

Tüüp/seadme tähis: Sukeldussaaq PTSS 1200 C2

Tootmisaasta: 11–2020

Seerianumber: IAN 361911_2007

Bochum, 13.11.2020



Semi Uguzlu
- Kvaliteedihaldur -

Võimalikud on edasiarendusest tulenevad tehnilised muudatused.

Satura rādītājs

Ievads	44
Noteikumiem atbilstoša lietošana	44
Aprikojums	44
Piegādes komplekts	44
Tehniskie parametri	45
Vispārīgas drošības norādes elektroinstrumentiem	46
1. Droša darba vieta	46
2. Elektrodrošība	46
3. Cilvēku drošība	46
4. Elektroinstrumenta lietošana un apstrāde	47
5. Serviss	47
Specifiskas drošības norādes rokas ripzāģiem	48
Drošības norādes ripzāģu plātnēm	49
Pirms ekspluatācijas sākšanas	50
Zāģa plātnes montāža/nomainīšana	50
Skaidu nosūcēja pieslēgšana	50
Aizsargpārsega darbības pārbaude	50
Ekspluatācijas sākšana	50
Ieslēgšana/izslēgšana	50
Zāģējuma dziļuma iestatīšana (iegremdējuma dziļums)	51
Zāģējuma leņķa iestatīšana (slīpuma leņķis)	51
Griezuma līnijas ievērošana	51
Vadotnes sliedes savienošana	51
Ekscentra skrūves	52
Zāģēšana (bez vadotnes sliedes)	52
Zāģēšana (ar vadotnes sliedi)	52
Iegremdētā zāģēšana ar vadotnes sliedi	53
Tīrīšana un apkope	53
Utilizēšana	53
Uzņēmuma «Kompernaß Handels GmbH» garantija	54
Serviss	55
Importētājs	55
Originālās atbilstības deklarācijas tulkojums	56

IEGREMDES ZĀĢIS PTSS 1200 C2

Ievads

Sirsniņi sveicam jūs ar jaunas ierīces iegādi! Veicot šo pirkumu, jūs savā īpašumā esat ieguvusi augstvērtīgu produktu. Lietošanas pamācība ir ierīces sastāvdaļa. Tā satur svarīgus norādījumus par drošību, ierīces lietošanu un utilizēšanu. Pirms produkta lietošanas iepazīstieties ar visiem lietošanas un drošības norādījumiem. Lietojiet produktu tikai atbilstoši sniegtajam aprakstam un norādītajām izmantošanas sfērām. Nododot ierīci lietošanā citiem, iedodiet līdzī arī visus ierīces dokumentus.

Noteikumiem atbilstoša lietošana

Iegremdējamaais ripzāģis (turpmāk saukts „ierīce” vai „mašīna”) ir piemērots zāģēšanai garenvirzienā un perpendikulāri, kā arī iegremdētajam griezumam kokā, skaidu plātnēs, plastmasā un vieglos būvmateriālos, ja tas ir uzlikts uz cietas pamatnes. Ar to nav atļauts apstrādāt melnos metālus. Ierīci pēc izvēles var izmantot kopā ar komplektā piegādātajām vadotnes sliedēm, bet tikai, pielietojot šeit aprakstītās zāģēšanas tehnikas. Jebkāds cits mehānisma pielietojums vai pārveidojums ir uzskatāms par noteikumiem neatbilstošu un var izraisīt nopietnus nelaimes gadījumus. Nav paredzēts komerciālai lietošanai.

Aprīkojums

- ➊ Ieslēgšanas bloķētājs
- ➋ IESL./IZSL. slēdzis
- ➌ Rokturis
- ➍ Iekšējā sešstūra atslēga (mazā)
- ➎ Iekšējā sešstūra atslēga (lielā)
- ➏ Motora bloks
- ➐ Skaidu izviedēja adapters
- ➑ Precīzās justēšanas skrūves 0° zāģējuma leņķim
- ➑a Precīzās justēšanas skrūve 45° zāģējuma leņķim
- ➒ Zāģēšanas platforma
- ➒a Griezumā līnijas atzīme
- ➓ Ekscentra skrūve (2 x)
- ➓ Zāģējuma leņķa iestatīšanas regulators (2 x)
- ➓ Zāģējuma dziļuma regulators
- ➓ Zāģējuma dziļuma skala
- ➓ Zāģa plātne
- ➓a Savilcējskrūve/paplāksne
- ➓a Montāžas izgriezums
- ➓ Papildu rokturis
- ➓ Zāģējuma platuma atzīme
- ➓ Skaidu izviedējs (pagriežams)
- ➓ Fiksācijas svira zāģa plātnes nomaiņai
- ➓ Vārpstas fiksators
- ➓ Grope vadotnes sliede
- ➓ Vadotnes sliede
- ➓ Bezgalvas skrūves
- ➓ Savienojuma elements
- X Atloks (uzmontēts rūpnīcā)

Piegādes komplekts

- 1 Iegremdes zāģis
- 1 zāģa plātne 165 mm/24 zobi (uzmontēta)
- 2 vadotnes sliedes
- 1 savienojuma elements
- 1 skaidu izviedēja adapters
- 2 iekšējā sešstūra atslēgas
- 1 lietošanas pamācība

Tehniskie parametri

Projektētais spriegums 230 V ~, 50 Hz
(maiņstrāva)

Projektētā jauda 1200 W

Projektētais tukšgaitas apgriezienu skaits n_0 5200 min⁻¹

Zāga plātnes ietvere Ø 20 mm



Zāga plātnes diametrs Ø 165 mm

Plātnes biezums 1,5 mm

Zobu biezums 2,6 mm



Maks. zāgēšanas dziļums 56 mm, ja slīpuma leņķis ir 90 °
42 mm, ja slīpuma leņķis ir 45 °
Ar vadotnes sliedi minus 5 mm

Aizsardzības klase II/ □
(dubultā izolācija)

Piederumi Vadotnes sliede 2 x
700 mm x 180 mm

Trokšņa emisija

Trokšņa mērījuma vērtība noteikta saskaņā ar EN 62841. Tipiskais A-izsvartais trokšņa līmenis, ko rada elektroinstruments:

Skaņas spiediena līmenis $L_{PA} = 89$ dB (A)

Kļūda $K_{PA} = 3$ dB

Skaņas jaudas līmenis $L_{WA} = 100$ dB (A)

Kļūda $K_{WA} = 3$ dB



Lietot ausiņas!

Vibrācijas kopējā vērtība

Vibrācijas kopējā vērtība (trīs virzienu vektoru summa) noteikta saskaņā ar EN 62841:

Zāgējot koku $a_{h,w} = 1,3$ m/s²

Kļūda $K = 1,5$ m/s²

IEVĒRĪBA!

- Šajās instrukcijās norādītās vibrāciju un trokšņa emisijas vērtības ir mērītas atbilstoši standartizētai pārbaudes metodei, un tās var izmantot, lai salīdzinātu ierīces. Norādītās vibrācijas un trokšņa emisijas vērtības var izmantot arī sākotnējam slodzes novērtējumam.

⚠ BRĪDINĀJUMS!

- Vibrācijas un trokšņa emisijas vērtības var atšķirties, jo ir atkarīgas no veida un paņēmiena, kā tiek izmantots elektroinstruments, it īpaši no tā, kāda veida detaļa tiek apstrādāta, tāpēc dažos gadījumos var pārsniegt šajā instrukcijā norādītās vērtības. Vibrācijas radītā slodze var tikt novērtēta par zemu, ja elektroinstrumentu regulāri izmanto tādā veidā. Mēģiniet uzturēt pēc iespējas mazāku vibrācijas radīto slodzi. Vibrācijas radīto slodzi var samazināt, piemēram, uzvelkot cimdu, kad strādā ar instrumentu, un ierobežojot darbalaiku. Turklāt jāņem vērā visas darba cikla fāzes (piemēram, laika periodi, kad elektroinstruments ir izslēgts, un arī tādi, kad tas ir ieslēgts, taču darbojas tukšgaitā).



Vispārīgas drošības norādes elektro- instrumentiem

⚠ BRĪDINĀJUMS!

- Izlasiet visas drošības norādes, pamācības, attēlus un tehniskos parametrus, kas attiecas uz šo elektroinstrumentu. Neievērojot turpmāk sniegtās pamācības, var tikt gūts elektrošoks, notikt aizdegšanās un/vai gūtas smagas traumas.

Uzglabājiet visas drošības norādes un instrukcijas turpmākām uzziņām.

Drošības norādēs lietotais jēdziens „elektroinstrument” attiecas uz elektroinstrumentiem, kas ir pievienoti pie elektrotīkla (ar tīkla kabeli) vai kurus darbina akumulators (bez tīkla kabeļa).

1. Droša darba vieta

- a) Uzturiet savu darba vietu tīru un labi apgaismotu. Nekārtība un neapgaismotas darba zonas var izraisīt negadījumus.
- b) Nestrādājiet ar elektroinstrumentu sprādzienbīstamā vidē, kurā atrodas degoši šķidrumi, gāzes vai putekļi. Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai izgarojumus.
- c) Strādājot ar elektroinstrumentu, neļaujiet darba zonai tuvu bērnus un citām personām. Ja tiek novērsta uzmanība, jūs varat zaudēt kontroli pār elektroinstrumentu.

2. Elektrodrošība

- a) Elektroinstrumenta pieslēguma spraudnīm jāatbilst kontaktligzdai. Kontaktspraudni nedrīkst nekādā veidā pārveidot. Nelietojiet spraudņu adapterus kopā ar iezemētiem elektroinstrumentiem. Nepārveidojiet spraudni un piemērotas kontaktrozetes samazina elektriskā trieciena risku.

- b) Izvairieties no ķermeņa kontakta ar iezemētām virsmām, tādām kā caurules, radiatori, plīti un ledusskapji. Kad jūsu ķermenis ir saņemts, pastāv paaugstināts elektriskā trieciena risks.
- c) Sargājiet elektroinstrumentus no lietus un mitruma. Ja elektroinstrumentā iekļūst ūdens, palielinās elektrošoka gūšanas risks.
- d) Nelietojiet pieslēguma kabeli, lai aiz tā nestu vai pakarinātu elektroinstrumentu, vai atvienotu no kontaktligzdas spraudni. Sargājiet pieslēguma kabeli no karstuma, eļļas, asām šķautnēm un kustīgām detaļām. Bojāti vai samudzināti pieslēguma kabeli palielina elektrošoka gūšanas risku.
- e) Ja ar elektroinstrumentu strādājat ārā, lietojiet tikai tādus kabeļu pagarinātājus, kurus atļauts izmantot arī ārpus telpām. Lietojot āra apstākļiem piemērotus kabeļu pagarinātājus, samazinās elektrošoka gūšanas risks.
- f) Ja nav iespējams izvairīties no elektroinstrumenta ekspluatācijas mitrā vidē, izmantojiet noplūdstrāvas aizsargslēdzi. Noplūdstrāvas aizsargslēdža izmantošana samazina elektriskā trieciena gūšanas risku.

3. Cilvēku drošība

- a) Esiet uzmanīgs un pievērsiet uzmanību tam, ko darāt; rīkojieties saprātīgi, strādājot ar elektroinstrumentu. Nelietojiet elektroinstrumentu, kad esat noguris vai atrodaties narkotiku, alkohola vai medikamentu ietekmē. Strādājot ar elektroinstrumentu, īss neuzmanības mirklis var radīt nopietnas traumas.
- b) Valkājiet individuālo aizsargaprīkojumu un vienmēr uzlieciet aizsargbrilles. Individuālā aizsargaprīkojuma - putekļu respiratora, neslidošu drošības apavu, aizsargķiveres vai austiņu - lietošana, atkarībā no elektroinstrumenta veida un pielietojuma, samazina traumu gūšanas risku.
- c) Izvairieties no nejaušas ierīces iedarbināšanas. Pārliecinieties, ka elektroinstrumenti ir izslēgti, pirms pieslēdzat to pie elektrotīkla un/vai akumulatora, ņemat rokās vai nesat. Ja turat pirkstu uz slēdža, kad nesat elektroinstrumentu, vai ieslēgtu elektroinstrumentu pievienojat pie elektrotīkla, var notikt nelaimes gadījumi.

- d) Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas neņemiet iestatīšanas darbarīkus vai uzgriežņu atslēgu. Darbarīks vai atslēga, kas atrodas elektroinstrumenta rotējošajā daļā, var radīt traumas.
- e) Izvairieties no nedabiskas ķermeņa pozas. Rūpējieties par stabilu pozu un vienmēr saglabājiēt līdzsvaru. Šādi jūs varēsiet labāk kontrolēt elektroinstrumentu, ja radīsies negaidīta situācija.
- f) Valkājiēt piemērotu apģērbu. Nevelciet platu apģērbu un nenēsājiēt rotaslietas. Sargājiēt matus un apģērbu no rotējošām detaļām. Rotējošas detaļas var aizķert vaļiġu apģērbu, rotaslietas vai ġarus matus.
- g) Ja ir iespējams piemontēt putekļu nosūkšanas un savākšanas ierīces, tad tās ir jāpieslēdz un pareizi jāizmanto. Putekļu nosūcēja izmantošana var samazināt putekļu radīto apdraudējumu.
- h) Neļaujieties uz viltus drošību un neizlaidiēt nodaļu par elektroinstrumentu drošības noteikumiem, arī tad ne, ja esat jau daudzreiz lietojis elektroinstrumentus. Neuzmanīga rīcība sekundes desmitdaļu laikā var radīt smagas traumas.
- d) Neizmantotus elektroinstrumentus uzglabājiēt bērniem nepieejamā vietā. Neļaujiet lietot elektroinstrumentu personām, kas to nepārzina vai nav izlasījušas šīs instrukcijas. Elektroinstrumenti ir bīstami, ja tos lieto nepieredzējušas personas.
- e) Rūpiġi kopiet ġan elektroinstrumentu, ġan ievietoġamo darbarīku. Pārbaudiēt, vai kustīgās daļas darbojas nevainoġami un nespūrst, vai detaļas nav salūzušas vai sabojātas tā, ka tiek ietekmēta elektroinstrumenta darbība. Pirms elektroinstrumenta izmantošanas lieciēt salabot bojātās detaļas. Slikti uzturēti elektroinstrumenti ir daudzu negadīġumu cēlonis.
- f) Uzturiet griezēġinstrumentus asus un fīrus. Rūpiġi kopiti griezēġinstrumenti ar asām šķautnēm retāk spūrst un ir vieġlāk vadāmi.
- g) Izmantojiēt elektroinstrumentu, ievietoġamos darbarīku, darbarīkus utt. atbilstoši šim instrukcijām. Turklāt ņemiēt vērā darba apstākļus un veicamo uzdevumu. Izmantoġot elektroinstrumentus citiem mērķiem, kas atšķiras no paredzētā lietoġuma, var rasties bīstamas situācijas.
- h) Rokturus un satveramās vietas uzturiet sausas, fīras, bez ellas un smērvielām. Slideni

4. Elektroinstrumenta lietošana un apstrāde

- a) **Nepārslēglojiet elektroinstrumentu.** Savā darbā izmantojiet elektroinstrumentu, kas paredzēts tieši šim nolūkam. Ar piemērotu elektroinstrumentu darbs veikties labāk un drošāk, strādājot norādītajā jaudas diapazonā.
- b) **Nelietojiet elektroinstrumentu, ja slēdzim ir defekti.** Elektroinstrumentu, kuru vairs nevar ieslēgt vai izslēgt, ir bīstams, tāpēc tas jāsamontē.
- c) **Atvienojiet spraudni no kontaktligzdas un/vai izņemiet noņemamo akumulatoru,** pirms sākat iestatīt ierīci, mainīt ievietotā darbarīka detaļas vai liekat nost elektroinstrumentu. Šādi piesardzības pasākumi neļaus nejauši iedarbināt elektroinstrumentu.

5. Serviss

- a) Sava elektroinstrumenta remontu uzticēties vienīgi kvalificētiem speciālistiem un izmantot tikai oriģinālās rezerves daļas. Šādi tiks garantēta elektroinstrumenta drošuma saglabāšana.

Specifiskas drošības norādes rokas ripzāģiem

Drošības norādes visiem zāģiem

Zāģēšanas paņēmieni

- a)  **BĪSTAMI!** Netuviniet rokas zāģēšanas zonai un zāģa plātnei. Ja ar abām rokām turēsiet zāģi, tad zāģa plātne nevarēs traumēt rokas.
- b) **Nekerieties ar rokām zem apstrādājamās detaļas.** Zem apstrādājamās detaļas aizsargpārsegs nevar jūs pasargāt no zāģa plātnes.
- c) **Zāģēšanas dziļumu pielāgojiet apstrādājamās detaļas biezumam.** Tam jābūt mazākam par pilnu zāģa zoba augstumu, ko var redzēt zem apstrādājamās detaļas.
- d) **Nekad neturiet zāģējamo materiālu rokā vai novietotu virs kājas.** Nostipriniet apstrādājamā detaļu uz stabila paliktna. Ir ļoti svarīgi, lai apstrādājamā detaļa būtu labi nostiprināta, šādi samazinot ķermeņa kontakta, zāģa plātnes iesprūšanas vai kontroles zaudēšanas risku.
- e) **Turiet elektroinstrumentu tikai aiz izolētajām satveramajām virsmām, ja veicat tādus darbus, kuru laikā ievietojamais darbarīks var trāpīt slēptiem elektrības vadiem.** Kontakts ar vadu, pa kuru plūst strāva, pārvada spriegumu arī uz elektroinstrumenta metāla detaļām un rada elektrisko triecienu.
- f) **Zāģējot garenvirzienā, vienmēr izmantojiet aizturi vai taisnu malas vadotni.** Šādi tiks uzlabota zāģēšanas precizitāte un samazināta zāģa plātnes iesprūšanas iespēja.
- g) **Vienmēr lietojiet piemērota izmēra zāģa plātnes ar atbilstošu ietveres caurumu (piem., kantainu vai apaļu).** Zāģa plātnes, kas nav saderīgas ar zāģa montāžas detaļām, griežas nevienmērīgi un izraisa kontroles zaudēšanu pār ierīci.
- h) **Nekad nelietojiet bojātas vai neatbilstošas zāģa plātnes paplāksnes vai skrūves.** Zāģa plātnes paplāksnes un skrūves ir speciāli konstruētas jūsu zāģim, lai panāktu optimālu jaudu un drošību.

Papildu drošības norādes visiem zāģiem

Atsitienu iemesli un atbilstošās drošības norādes

- Atsitiens ir spēja reakcija uz zāģa plātnes ieķēšanos, iesprūšanu vai nepareizu izlīdzinājumu, kas zāģi nekontrolēti paceļ ārpus apstrādājamās detaļas, pārvietojot lietotāja virzienā.
- Kad zāģa plātne ieķējas vai iesprūst sašaurinātā zāģējuma spraugā, tā tiek nobloķēta un motora spēks triec zāģi lietotāja virzienā.
- Ja zāģa plātne zāģējuma spraugā ir sagrieztā šķībi vai nepareizi izlīdzināta, zāģa plātnes aizmugurējās malas zobi var iekerties koksnes virsmā, tādējādi zāģa plātne pārvietojas ārpus zāģējuma spraugas un zāģis atlec atpakaļ lietotāja virzienā.

Atsitiens ir nepareizas vai kļūdainas zāģa lietošanas rezultāts. No tā var izvairīties, veicot piemērotus drošības pasākumus, kas aprakstīti turpmāk.

- a) **Stingri turiet zāģi un novietojiet rokas tādā pozīcijā, kurā varat apturēt atsitienu spēku.** Vienmēr turieties sāpus no zāģa plātnes, nekad nenostājieties tā, lai jūsu ķermenis atrastos vienā līnijā ar zāģa plātņi. Atsitienu brīdī ripzāģis var lēkt atpakaļ, taču lietotājs var kontrolēt atsitienu spēku, veicot piemērotus piesardzības pasākumus.
- b) **Ja zāģa plātne iesprūst vai jūs pārtraucat darbu, izslēdziet zāģi un turiet to nekustīgi zāģējamā materiālā, līdz zāģa plātne ir apstājusies.** Nekad nemēģiniet izcelt zāģi no materiāla vai vilkt atpakaļ, kamēr zāģa plātne vēl atrodas kustībā, citādi var sekot atsitiens. Noskaidrojiet un novērsiet zāģa plātnes iesprūšanas cēloni.
- c) **Ja gribat atkal ieslēgt zāģi, kas ir ievietots apstrādājamajā detaļā, nocentrējiet zāģa plātņi zāģējuma spraugā un pārbaudiet, vai zāģa zobi nav ieķējušies apstrādājamajā detaļā.** Ja zāģa plātne ir ieķējusies, tā var pārvietoties ārpus apstrādājamās detaļas vai radīt atsitienu, zāģi ieslēdzot no jauna.
- g) **Atbalstiet lielas plāksnes, lai mazinātu atsitienu risku, zāģa plātnei iesprūstot.** Lielas plāksnes sava lielā svara dēļ var ieliekties. Plāksnes ir jāatbalsta abās pusēs, proti, gan zāģējuma spraugas tuvumā, gan arī pie malas.

- e) **Nelietojiet trulas vai bojātas zāga plātnes.**
Zāga plātnes ar truliem vai nepareizi izlocītiem zobiem izveido pārāk šauru zāgējuma spraugu, tāpēc zāga plātnei rodas palielināta berze, tā iesprūst un izraisa atsitieni.
- f) **Pirms zāgēšanas stingri pievelciet zāgējuma dziļuma un zāgējuma leņķa iestatījuma regulatorus.** Ja mainīsiet iestatījumus zāgēšanas laikā, zāga plātne var iesprūst un radīt atsitieni.
- g) **Īpašu piesardzību ievērojiet, zāgējot sienās vai citās nepārskatāmās vietās.** Iegrimstošā zāga plātne zāgējot var nobloķēties, trāpot uz slēptiem objektiem, un izraisīt atsitieni.

Papildu drošības norādes visiem zāgiem ar spraugas ķili

Spraugas ķīļa funkcija

- a) **Izmantojiet spraugas ķili atbilstošo zāga plātnei.** Lai spraugas ķilis būtu efektīvs, zāga plātnei jābūt plānākai par spraugas ķili, bet zobu platumam jābūt lielākam par spraugas ķīļa biezumu.
- b) **Justējiet spraugas ķili, kā rakstīts lietošanas instrukcijā.** Nepareizi attālumi, pozīcija vai izlīdzinājums var būt par iemeslu tam, ka spraugas ķilis efektīvi nenovērš atsitieni.
- d) **Lai spraugas ķilis būtu efektīvs, tam jāatrodas zāgējuma spraugā.** Izpildot īsus griezumus, spraugas ķilis nespēj novērst atsitieni.
- e) **Nelietojiet zāgi ar saliektu spraugas ķili.** Pat nēcīgs traucējums var aizkavēt aizsargpārsega aizvēršanos.

Papildu instrukcijas

- Neizmantojiet slīppipas.
- Lietojiet tikai tāda diametra zāga plātnes, kas atbilst uzrakstam uz zāga.
- Izvēlieties pareizu zāga plātnei, kas atbilst zāgējamajam materiālam.
- Izmantojiet tikai zāga plātnes ar tādu apgriezīgu skaita marķējumu, kas atbilst uz elektroinstrumenta norādītajam apgriezīgu skaitam vai ir lielāks.
- Zāga plātnēm, kas paredzētas koka vai līdzīgu materiālu zāgēšanai, jāatbilst standartam EN 847-1.
- Nepieļaujiet zāga zobu smailu pārkaršanu.
- Zāgējot plastmasu, izvairieties izkausēt plastmasu.
- Zāgējot uzlieciet putekļu respiratoru.
- Izmantojiet tikai ieteiktās zāga plātnes.
- Vienmēr lietojiet austiņas!

Drošības norādes ripzāgu plātnēm



Lietot aizsargcimdus!



Lietot respiratoru!



Lietot aizsargbrilles!



Lietot austiņas!

Originālie piederumi/papildierīces

- Izmantojiet tikai tos piederumus un papildierīces, kas norādītas lietošanas pamācībā vai kuru ietvere ir saderīga ar ierīci.

Pirms ekspluatācijas sākšanas

Zāga plātnes montāža/nomaiņa

Pirms jebkādu darbu veikšanas pie ierīces atvienojiet no kontaktligzdas tīkla spraudni.

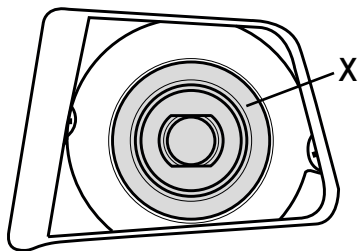
IEVĒRĪBAI!

- Pirms šā procesa novietojiet atbalsta plāksni pie cietas pamatnes malas, lai zāga plātni **14** varētu nolaist zemāk.

1. Nospiediet ieslēgšanas bloķētāju **1** un paspie-
diet motora bloku **6** nedaudz uz priekšu.
2. Atveriet fiksācijas sviru **18**.
Pēc tam bidiet motoru **6** uz priekšu, līdz dzirdat,
kā slēdzene nokrīt savā vietā. Atlaidiet ieslēg-
šanas bloķētāju **1**. Motora bloka kustība uz
augšu vai uz leju ir bloķēta.
3. Savilcējskrūve/paplāksne **14a** tagad atrodas
izgriezumā **14b**.
4. Spiediet vārpstas fiksatoru **19** un ar iekšējā
sešstūra atslēgu **5** atskrūvējiet savilcējskrūvi/
paplāksni **14a**.
5. Noņemiet zāga plātni **14**.

IEVĒRĪBAI!

- Raugieties, lai rūpnīcā uzmontētais atloks **X**
montāžas un demontāžas laikā paliktu uz-
montēts (skat. A att.).



A att.

6. Iemontējiet zāga plātni **14**, rīkojoties plātnes
noņemšanai pretējā secībā.

⚠ BRĪDINĀJUMS!

- Zāga plātnes un mašīnas griešanās virzieniem
jāsakrīt.

Skaidu nosūcēja pieslēgšana

- ♦ Ja vēlaties nosūkt skaidas, uzlieciet skaidu iz-
sviedēja adapteri **7** uz skaidu izsviedēja **17**.
- ♦ Pievienojiet sertificētu putekļu un skaidu
nosūcēju.

Aizsargpārsega darbības pārbaude

IEVĒRĪBAI!

- Pirms šā procesa novietojiet atbalsta plāksni
pie cietas pamatnes malas, lai zāga plātni **14**
varētu nolaist zemāk.
- ♦ Nospiediet ieslēgšanas bloķētāju **1** un
nolaidiet iegremdējamo zāģi.
- ♦ Pārbaudiet, vai zāģa plātne **14** neslīpējas gar
aizsargpārsegu un automātiski neatgriežas
atpakaļ sākuma pozīcijā.

Ekspluatācijas sākšana

Ieslēgšana/izslēgšana

Ieslēgšana

- ♦ Pārbidiet ieslēgšanas bloķētāju **1** uz augšu
un turiet šajā pozīcijā.
- ♦ Nospiediet IESL./IZSL. slēdzi **2**. Kad mašīna
ir sākusi darboties, jūs varat atkal atlaist ieslēg-
šanas bloķētāju **1**.

Izslēgšana

- ♦ Atlaidiet IESL./IZSL. slēdzi **2**.

Zāgējuma dziļuma iestatīšana (iegremdējuma dziļums)

- ◆ Atskrūvējiet zāgējuma dziļuma regulatora **12** skrūvi un bīdīet aizturi līdz vajadzīgajam dziļumam uz zāgējuma dziļuma skalas **13**:
- bez vadotnes sliedes skatīt atzīmi A.
- ar vadotnes sliedi skatīt atzīmi B.
- ◆ Stingri pievelciet zāgējuma dziļuma regulatora **12** skrūvi.

IEVĒRĪBA!

- Zāgējuma dziļumu pielāgojiet apstrādājamās detaļas biezumam. Tam jābūt mazākam par pilnu zāģa zoba augstumu, ko var redzēt zem apstrādājamās detaļas.

Zāgējuma leņķa iestatīšana (slīpuma leņķis)

- ◆ Atskrūvējiet abus zāgējuma leņķa iestatīšanas regulatorus **11**.
- ◆ Pagrieziet motoru vajadzīgajā zāgējuma leņķī.
- ◆ Atkal stingri pievelciet iestatīšanas regulatorus **11**.

IEVĒRĪBA!

- Ja 0° vai 45° zāgējuma leņķis ir izregulējies, jūs varat to atkal pieregulēt ar precīzās justēšanas skrūvēm **8** un **8a**.

Griezuma līnijas ievērošana

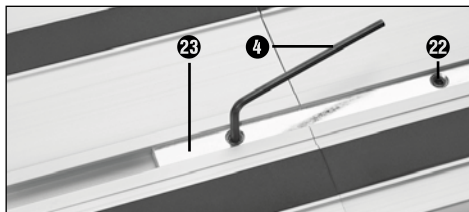
- ◆ Uz zāģēšanas platformas **9** ir ieštancētas $0^\circ/45^\circ$ griezum līnijas atzīmes **9a**.
- ◆ Iecentrējiet ierīci atbilstoši iestatītajam zāģējuma leņķim pie $0^\circ/45^\circ$ griezum līnijas atzīmēm **9a**.
- ◆ Atsauces punkti šai sakarā ir slīpās plaknes.



Vadotnes sliedes savienošana

Ar vadotnes sliedi **21** jūs varat iegūt taisnus griezumus.

- ◆ Lai savienotu 2 vadotnes sliedes, iebīdīet savienojuma elementu **23** vadotnes sliežu gropē. Ar komplektā pievienoto iekšējā sešstūra atslēgu stingri pievelciet bezgalvas skrūves **22**.



IEVĒRĪBA!

- Vadotnes sliedēm **21** ir skaidu izraušanas aizsargs (melna gumijas apmale). Skaidu izraušanas aizsargs ir jāpielāgo pirms pirmā zāģējuma. Novietojiet vadotnes sliedi uz apstrādājamās detaļas. Iestatiet zāģējuma dziļumu uz 10 mm. Ieslēdziet zāģi un, viegli stumjot, vienmērīgi vadiet to zāģēšanas virzienā.

Ekscentra skrūves

Ekscentra skrūves **10** ir paredzētas zāgēšanas platformas **9** salāgojuma precizitātes iestatīšanai pie vadotnes sliedes **21**.

- ◆ Pievelciet stingrāk ekscentra skrūves **10**, lai samazinātu spraugu starp iegremdējamo zāģi un vadotnes sliedi **21**.

Zāģēšana (bez vadotnes sliedes)

Zāģēšana taisnā leņķī

- ◆ Ar abām rokām stingri turiet mašīnu aiz rokturiem **3** un **15**.
- ◆ Ieslēdziet ierīci, kā aprakstīts sadaļā „Ieslēgšana un izslēgšana”.
- ◆ Uzlieciet ierīci ar zāģēšanas platformas priekšējo daļu **9** uz apstrādājamās detaļas.
- ◆ Pagrieziet motoru uz leju un ar mērenu spiedienu zāģējiet virzienā priekšu – nekad uz atpakaļ.

Slīpie griezumumi līdz 45°

- ◆ Iestatiet zāģējuma leņķi, kā aprakstīts iepriekš.
- ◆ Ar abām rokām stingri turiet mašīnu aiz rokturiem **3** un **15**.
- ◆ Ieslēdziet ierīci, kā aprakstīts sadaļā „Ieslēgšana un izslēgšana”. Uzlieciet ierīci ar zāģēšanas platformas priekšējo daļu **9** uz apstrādājamās detaļas.
- ◆ Pagrieziet motoru uz leju un ar mērenu spiedienu zāģējiet virzienā priekšu – nekad uz atpakaļ.

Iegremdētie griezumumi

- ◆ Ja „iegremdētais griezums” netiek veikts taisnā leņķī, nodrošiniet zāģa pamatni pret sānisku pārbīdi. Sāniska pārbīde var izraisīt zāģa plātnes iesprūšanu, līdz ar to arī atslīdenu.
- ◆ Iestatiet vēlamo iegremdējuma dziļumu, kā aprakstīts iepriekš.
- ◆ Uzlieciet ierīci uz apstrādājamās detaļas.
- ◆ Izvairieties no atslīdiena un pielieciet aizmugurējo malu pie aiztura.
(Tas ir aprakstīts nodaļā „Iegremdētā zāģēšana ar vadotnes sliedi”).
- ◆ Ieslēdziet ierīci, kā aprakstīts sadaļā „Ieslēgšana un izslēgšana”.
- ◆ Ar abām rokām stingri turiet mašīnu aiz rokturiem **3** un **15** un pagrieziet to.

IEVĒRĪBA!

- ▶ Zāģējuma platuma atzīme **16** aizsargpārsega sānā parāda 165 mm zāģa plātnes priekšējo un aizmugurējo zāģējuma punktu, kad ir iestatīts maksimālais zāģējuma dziļums. Tas pats attiecas gan uz iegremdētajiem griezumumiem ar vadotnes sliedi **21**, gan arī uz iegremdētajiem griezumumiem bez vadotnes sliedes **21**.

Zāģēšana (ar vadotnes sliedi)

Zāģēšana taisnā leņķī ar vadotnes sliedi

- ◆ Uzlieciet vadotnes sliedi **21** ar porainās gumijas elementiem uz apstrādājamās detaļas.
- ◆ Uzlieciet ierīci ar gropi **20** uz vadotnes sliedes **21**.
- ◆ Ieslēdziet ierīci, kā aprakstīts sadaļā „Ieslēgšana un izslēgšana”.
- ◆ Ar abām rokām stingri turiet mašīnu aiz rokturiem **3** un **15** un pagrieziet to.

Slipie griezumli līdz 45°

- ◆ Uzlieciet vadotnes sliedi **21** ar porainās gumijas elementiem uz apstrādājamās detaļas.
- ◆ Uzlieciet ierīci ar gropi **20** uz vadotnes sliekšņa **21**.
- ◆ Iestatiet zāģējuma leņķi, kā aprakstīts iepriekš.
- ◆ Ar abām rokām stingri turiet mašīnu aiz rokturiem **3** un **15**.
- ◆ Ieslēdziet ierīci, kā aprakstīts sadaļā „Ieslēgšana un izslēgšana”. Uzlieciet ierīci ar zāģēšanas platformas priekšējo daļu **9** uz apstrādājamās detaļas.
- ◆ Pagrieziet motoru uz leju un ar mērenu spiedienu zāģējiet virzienā priekšu – nekad uz atpakaļ.

Iegremdētā zāģēšana ar vadotnes sliedi

- ◆ Uzlieciet vadotnes sliedi **21** ar porainās gumijas elementiem uz apstrādājamās detaļas.
- ◆ Uzlieciet ierīci ar gropi **20** uz vadotnes sliekšņa **21**.
- ◆ Iestatiet vēlamo iegremdējuma dziļumu, kā aprakstīts iepriekš.
- ◆ Pielieciet aizmugurējo malu (cik tālu iespējams) pie aiztura.
- ◆ Ieslēdziet ierīci, kā aprakstīts sadaļā „Ieslēgšana un izslēgšana”.
- ◆ Ar abām rokām stingri turiet mašīnu aiz rokturiem **3** un **15** un pagrieziet to.

IEVĒRĪBA!

- Zāģējuma platuma atzīme **16** aizsargpārsega sānā parāda 165 mm zāģa plātnes priekšējo un aizmugurējo zāģējuma punktu, kad ir iestatīts maksimālais zāģējuma dziļums. Tas pats attiecas gan uz iegremdētajiem griezumliem ar vadotnes sliedi **21**, gan arī uz iegremdētajiem griezumliem bez vadotnes sliekšņa **21**.

Citāds pielietojums nav atļauts.

Tīrīšana un apkope



BRĪDINĀJUMS! SAVAINOŠANĀS RISKS! Pirms jebkādu darbu veikšanas pie ierīces izslēdziet to un izņemiet tīkla kontaktspraudni.

- Ierīcei vienmēr jābūt tīrai, sausai, bez eļļas vai ziežvielām.
- Korpusa tīrīšanai izmantojiet sausu lupatīņu.

IEVĒRĪBA!

- Nenosauktās rezerves daļas (piem., oglešukas, slēdzus) var pasūīt mūsu zvanu centrā.

Utilizēšana



Iepakojums sastāv no videi nekaitīgiem materiāliem, kurus varat izmantot vietējos atkritumu pārstrādes uzņēmumos.



Neizmetiet elektroinstrumentus sadzīves atkritumos!

Saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2012/19/EU lietotie elektroinstrumenti ir jāsavāc atsevišķi un jānogādā uz videi nekaitīgu atveidošanas pārstrādi.



Iepakojumu izmantojiet atbilstoši vides aizsardzības prasībām.

Nemiet vērā uz dažādiem iepakojuma materiāliem izvietotos marķējumus un sašķirotiet tos atbilstoši šiem marķējumiem. Iepakojuma materiāli ir marķēti ar saīsinājumiem (a) un cipariem (b), un tiem ir šāda nozīme:

1–7: plastmasas, 20–22: papīrs un kartons, 80–98: kompozītmateriāli.



Informāciju par nolietotā produkta izmantošanas iespējām varat saņemt sava pagasta pārvaldē vai pilsētas pašvaldībā.

Uzņēmuma «Kompernaß Handels GmbH» garantija

Ļoti cienītā kliente, augsti godātais klient!

Šai ierīcei jūs saņemat 3 gadu garantiju, sākot ar pirkuma datumu. Šajā ierīcē konstatējot defektus, jums ir likumīgas tiesības vērsties ar prasību pie ierīces pārdevēja. Šīs likumīgās tiesības mūsu turpmāk aprakstītā garantija nekādā veidā neierobežo.

Garantijas nosacījumi

Garantija sākas spēkā, sākot ar pirkuma datumu. Lūdzu, saglabājiet pirkuma čeku. Tas būs nepieciešams kā pirkumu apliecināošs dokuments.

Ja trīs gadu laikā kopš šīs ierīces pirkuma datuma ierīcē tiks konstatēts materiāla vai ražošanas defekts, produktam – pēc mūsu izvēles – tiks veikts bezmaksas remonts, produkts tiks aizstāts ar jaunu produktu vai jums tiks atgriezta pirkuma summa. Lai saņemtu šo garantijas pakalpojumu, ierīce, kurai trīs gadu laikā tiek konstatēts defekts, kopā ar pirkuma čeku ir jāiesniedz mūsu uzņēmumā, pievienojot īsu konstatētā defekta aprakstu un kad tas ir konstatēts.

Ja uz šo defektu attieksies mūsu garantija, jūs saņemsiet atpakaļ salabotu vai arī jaunu produktu. Pēc produkta saremontēšanas vai nomaiņas datuma garantijas darbības periods nesākas no jauna.

Garantijas laiks un likumā noteikto reklamāciju iesniegšana saistībā ar produkta kvalitāti

Sniedzot garantijas pakalpojumu, garantijas darbības laiks nepagarinās. Tas attiecas arī uz nomainītām un salabotām detaļām. Ja bojājumi vai defekti ierīcē jau ir bijuši pirkuma brīdī, par tiem jāziņo uzreiz pēc produkta izpakošanas. Garantijas darbības laikam beidzoties, visi remonta darbi tiks veikti par maksu.

Garantijas pakalpojuma apjoms

Ierīce ir izgatavota atbilstoši visstingrākajām kvalitātes prasībām un pirms piegādes klientam rūpīgi pārbaudīta.

Garantijas pakalpojums attiecas uz materiāla vai ražošanas defektiem. Šī garantija neattiecas uz produkta sastāvdaļām, kas ir pakļautas dabiskam nolietojumam un tāpēc var tikt uzskatītas par dilstošām detaļām, vai uz traušu un plīstošu detaļu, piemēram, slēdžu vai no stikla izgatavotu detaļu bojājumiem.

Garantija beidzas brīdī, kad produktam tiek nodarīti bojājumi, tas tiek lietots vai tam tiek veikta apkope neatbilstoši paredzētajiem noteikumiem. Lai garantētu pareizu produkta lietošanu, ir jāievēro visi lietošanas pamācībā ietvertie norādījumi. Obligāti jāizvairās no tādiem lietošanas mērķiem un darbībām, no kurām lietošanas pamācībā produkta lietotājam tiek ieteikts atturēties vai par kuru veikšanu viņš pamācībā tiek brīdināts.

Produkts ir paredzēts tikai privātai lietošanai, un tas nav paredzēts komerciālai lietošanai. Rīkojoties ar ierīci pretēji aprakstītajiem izmantošanas mērķiem vai lietojot to neatbilstoši noteikumiem, iedarbojoties uz ierīci ar spēku un atverot tās korpusu (izņemot, ja to ir darījuši mūsu pilnvarotās servisa filiāles darbinieki), garantija zaudē savu spēku.

Garantijas darbības laiks neattiecas uz

- normālu akumulatora kapacitātes pazemināšanos nolietojuma dēļ;
- produkta lietošanu komerciālos nolūkos;
- bojājumiem vai izmaiņām, kurus produktā ir veicis klients;
- situācijām, kad netiek ievēroti drošības un apkopes noteikumi un tiek pieļautas ar produkta lietošanu saistītas kļūdas;
- bojājumiem, kurus izraisījuši nepārvarami apstākļi.

Procedūra garantijas iestāšanās gadījumā

Lai nodrošinātu ātru jūsu pieprasījuma apstrādi, lūdzu, sekojiet šim norādēm:

- Saistībā ar visu veidu pieprasījumiem, lūdzu, sagatavojiet preces numuru (piemēram, IAN 123456) un pirkuma čeku kā pirkumu apliecināšu dokumentu.
- Preces numurs ir norādīts produkta tehnisko datu plāksnītē, gravējumā uz produkta, lietošanas pamācības titullapā (apakšā kreisajā pusē) vai uzlīmē, kas pielīmēta produkta aizmugurē vai apakšpusē.
- Konstatējot ar ierīces funkciju darbību saistītus defektus vai cita veida defektus, vispirms sazinieties ar paziņoto servisa centru, zvanot **pa tālruni** vai rakstot **e-pastu**.
- Pēc tam produktu, kas ir fiksēts kā bojāts, klāt pievienojot pirkumu apliecināšu dokumentu (pirkuma čeku) un aprakstot konstatēto defektu, kā arī norādot tā konstatēšanas laiku, jūs varat bez maksas nosūtīt uz mūsu paziņoto servisa adresi.



Vietnē www.lidl-service.com jūs varat lejupielādēt šo un vēl daudzas citas rokasgrāmatas, videomateriālus par produktiem un instalācijas programmatūras.

Ar šo QR kodu jūs uzreiz varat atvērt veikala Lidl servisa lapu (www.lidl-service.com) un, ievadot preces numuru (IAN) 361911_2007, atvērt savu lietošanas pamācību.

BRĪDINĀJUMS!

- Uzticiet savu ierīču remontu servisa centram vai kvalificētam elektriķim un izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas. Tā tiks garantēts, ka saglabāsies ierīces drošums.
- Kontaktspraudņa vai tīkla kabeļa nomainu vienmēr uzticiet ierīces ražotājam vai tā klientu apkalpošanas centram. Tā tiks garantēts, ka saglabāsies ierīces drošums.

Serviss

 **Serviss Lettlannd**

Tālr.: 80005808

E-pasts: kompernass@lidl.lv

IAN 361911_2007

Importētājs

Lūdzu, ievērojiet, ka turpmāk norādītā adrese nav servisa adrese. Vispirms sazinieties ar paziņoto servisa centru.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

VĀCIJA

www.kompernass.com

Originālās atbilstības deklarācijas tulkojums

Mēs, uzņēmums „KOMPERNASS HANDELS GMBH”, atbildīgais par dokumentāciju: Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, VĀCIJA, deklarējam, ka šis produkts atbilst šādiem standartiem, normatīvajiem dokumentiem un EK Direktīvām:

Mašīnu direktīva
(2006/42/EC)

Elektromagnētiskā saderība
(2014/30/EU)

RoHS direktīva
(2011/65/EU)*

* Par atbilstības deklarācijas sagatavošanu atbild tikai un vienīgi ražotājs. Augstāk minētais deklarācijas objekts atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2011/65/ES (2011. gada 8. jūnijs) noteikumiem par noteiktu bīstamo vielu izmantošanas ierobežojumu elektriskajās un elektroniskajās ierīcēs.

Pielietotie saskaņotie standarti

EN 62841-1:2015

EN 62841-2-5:2014

EN 55014-1:2006+A1+A2

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 50581:2012

Modeļa/ierīces nosaukums: legremdes zāģis PTSS 1200 C2

Ražošanas gads: 11–2020

Sērijas numurs: IAN 361911_2007

Bohumā, 13.11.2020.



Semi Uguzlu
- kvalitātes daļas vadītājs -

Paturētas tiesības veikt tehniskas izmaiņas turpmākas pilnveides nolūkos.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	58
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	58
Ausstattung	58
Lieferumfang	58
Technische Daten	59
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge	60
1. Arbeitsplatzsicherheit	60
2. Elektrische Sicherheit	60
3. Sicherheit von Personen	60
4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs	61
5. Service	62
Gerätespezifische Sicherheitshinweise für Handkreissägen	62
Sicherheitshinweise für Kreissägeblätter	64
Vor der Inbetriebnahme	64
Sägeblatt montieren/wechseln	64
Spanabsaugung anschließen	65
Funktion der Schutzhaube prüfen	65
Inbetriebnahme	65
Ein-/ausschalten	65
Schnitt-Tiefe einstellen (Tauchtiefe)	65
Schnitt-Winkel einstellen (Gehrungswinkel)	65
Schnittlinie beachten	65
Führungsschiene verbinden	65
Exzentrerschrauben	66
Sägen (ohne Führungsschiene)	66
Sägen (mit Führungsschiene)	66
Tauchsägen mit Führungsschiene	67
Reinigung und Wartung	67
Entsorgung	67
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	68
Service	69
Importeur	69
Original-Konformitätserklärung	70

TAUCHSÄGE PTSS 1200 C2

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Tauchsäge (nachfolgend „Gerät“ oder „Maschine“ genannt) ist zum Sägen von Längs- und Querschnitten und Tauchschnitten bei fester Auflage in Vollholz, Spanplatten, Kunststoff und Leichtbaustoffen geeignet. Das Bearbeiten von Eisenmetallen ist nicht zulässig. Das Gerät kann wahlweise mit den mitgelieferten Führungsschienen – ausschließlich für die dazu beschriebenen Schnitttechniken – benutzt werden. Jede andere Verwendung oder Veränderung der Maschine gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Nicht zum gewerblichen Gebrauch.

Ausstattung

- ❶ Einschaltsperr
- ❷ EIN-/AUS-Schalter
- ❸ Handgriff
- ❹ Innensechskantschlüssel (klein)
- ❺ Innensechskantschlüssel (groß)
- ❻ Motoreinheit
- ❼ Spanauswurfadapter
- ❽ Feinjustierschrauben für 0°-Schnittwinkel
- ❽a Feinjustierschraube für 45°-Schnittwinkel
- ❾ Sägezahn
- ❾a Schnittlinien-Markierung
- ❿ Exzentrerschraube (2 x)
- ⓫ Einstellrad für Schnittwinkleinstellung (2 x)
- ⓫ Schnitttiefeinstellung
- ⓫ Schnitttiefskala
- ⓫ Sägeblatt
- ⓫a Spannschraube/Unterlegscheibe
- ⓫a Montageausschnitt
- ⓫ Zusatzhandgriff
- ⓫ Schnittbreitemarkierung
- ⓫ Spanauswurf (drehbar)
- ⓫ Festellhebel für Sägeblattwechsel
- ⓫ Spindelarretierung
- ⓫ Nut für Führungsschiene
- ⓫ Führungsschiene
- ⓫ Madenschrauben
- ⓫ Verbindungselement
- X Flansch (Werkseitig montiert)

Lieferumfang

- 1 Tauchsäge
- 1 Sägeblatt 165 mm/24 Zähne (montiert)
- 2 Führungsschienen
- 1 Verbindungselement
- 1 Spanauswurfadapter
- 2 Innensechskantschlüssel
- 1 Bedienungsanleitung

Technische Daten

Bemessungsspannung 230 V ~, 50 Hz
(Wechselstrom)

Bemessungsaufnahme 1200 W

Bemessungs-
leerlaufdrehzahl n_o 5200 min⁻¹

Sägeblattaufnahme Ø 20 mm



Sägeblatt-
durchmesser Ø 165 mm

Stammblattdicke 1,5 mm

Zahnstärke 2,6 mm



max.
Schnitttiefe 56 mm bei 90°
Gehrungswinkel
42 mm bei 45°
Gehrungswinkel
Mit Führungsschiene
minus 5 mm

Schutzklasse II / (Doppelisolierung)

Zubehör Führungsschiene 2 x
700 mm x 180 mm

Geräuschemissionswert

Messwert für Geräusch ermittelt entsprechend
EN 62841. Der A-bewertete Geräuschpegel des
Elektrowerkzeugs beträgt typischerweise:

Schalldruckpegel $L_{PA} = 89$ dB (A)

Unsicherheit $K_{PA} = 3$ dB

Schallleistungspegel $L_{WA} = 100$ dB (A)

Unsicherheit $K_{WA} = 3$ dB



Gehörschutz tragen!

Schwingungsgesamtwert

Schwingungsgesamtwerte (Vektorsumme dreier
Richtungen) ermittelt entsprechend EN 62841:

Sägen von Holz $a_{h,W} = 1,3$ m/s²

Unsicherheit $K = 1,5$ m/s²

HINWEIS

- Die in diesen Anweisungen angegebenen Schwingungsemissionswert und Geräuschemissionswerte sind entsprechend einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können für den Gerätevergleich verwendet werden. Der angegebene Schwingungsemissionswert und die Geräuschemissionswerte können auch zu einer einleitenden Einschätzung der Belastung verwendet werden.

! WARNUNG!

- Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können entsprechend der Art und Weise in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird, abweichen und können in manchen Fällen über dem in diesen Anweisungen angegebenen Werten liegen. Die Schwingungsbelastung könnte unterschätzt werden, wenn das Elektrowerkzeug regelmäßig in solcher Weise verwendet wird. Versuchen Sie, die Belastung durch Vibrationen so gering wie möglich zu halten. Beispielhafte Maßnahmen zur Verringerung der Vibrationsbelastung sind das Tragen von Handschuhen beim Gebrauch des Werkzeugs und die Begrenzung der Arbeitszeit. Dabei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen (beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).



Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

⚠️ WARNUNG!

- Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

1. Arbeitsplatzsicherheit

- a) Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- a) Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.

- b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) Zweckenfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen. Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich zugelassen sind. Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3. Sicherheit von Personen

- a) Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.

- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme.** Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung.** Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung.** Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.** Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- h) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.
- b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf.** Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt.** Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeugs reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Einsatzwerkzeug, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen.** Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.

4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- a) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht.** Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.

5. Service

- a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

Gerätespezifische Sicherheitshinweise für Handkreissägen

Sicherheitshinweise für alle Sägen Sägeverfahren

- a)  **GEFAHR!** Kommen Sie mit Ihren Händen nicht in den Sägebereich und an das Sägeblatt. Wenn beide Hände die Säge halten, können diese vom Sägeblatt nicht verletzt werden.
- b) **Greifen Sie nicht unter das Werkstück.** Die Schutzhaube kann Sie unter dem Werkstück nicht vor dem Sägeblatt schützen.
- c) **Passen Sie die Schnitt-Tiefe an die Dicke des Werkstücks an.** Es sollte weniger als eine volle Zahnhöhe unter dem Werkstück sichtbar sein.
- d) **Halten Sie das zu sägende Werkstück niemals in der Hand oder über dem Bein fest. Sichern Sie das Werkstück an einer stabilen Aufnahme.** Es ist wichtig, das Werkstück gut zu befestigen, um die Gefahr von Körperkontakt, Klemmen des Sägeblattes oder Verlust der Kontrolle zu minimieren.
- e) **Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug verborgene Stromleitungen treffen kann.** Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung setzt auch die Metallteile des Elektrowerkzeugs unter Spannung und führt zu einem elektrischen Schlag.
- f) **Verwenden Sie beim Längsschneiden immer einen Anschlag oder eine gerade Kantenführung.** Dies verbessert die Schnittgenauigkeit und verringert die Möglichkeit, dass das Sägeblatt klemmt.

- g) **Verwenden Sie immer Sägeblätter in der richtigen Größe und mit passender Aufnahmebohrung (z. B. rautenförmig oder rund).** Sägeblätter, die nicht zu den Montageteilen der Säge passen, laufen unrund und führen zum Verlust der Kontrolle.
- h) **Verwenden Sie niemals beschädigte oder falsche Sägeblatt-Unterlegscheiben oder -schrauben.** Die Sägeblatt-Unterlegscheiben und -schrauben wurden speziell für Ihre Säge konstruiert, für optimale Leistung und Betriebssicherheit.

Weitere Sicherheitshinweise für alle Sägen Rückschlag - Ursachen und entsprechende Sicherheitshinweise

- Ein Rückschlag ist die plötzliche Reaktion infolge eines hakenden, klemmenden oder falsch ausgerichteten Sägeblattes, die dazu führt, dass eine unkontrollierte Säge abhebt und sich aus dem Werkstück heraus in Richtung der Bedienperson bewegt.
- Wenn sich das Sägeblatt in dem sich schließenden Sägespalt verhakt oder verklemmt, blockiert es, und die Motorkraft schlägt die Säge in Richtung der Bedienperson zurück.
- Wird das Sägeblatt im Sägeschnitt verdreht oder falsch ausgerichtet, können sich die Zähne der hinteren Sägeblattkante in der Holz-Oberfläche verhaken, wodurch sich das Sägeblatt aus dem Sägespalt heraus bewegt und die Säge in Richtung der Bedienperson zurückspringt.

Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs der Säge. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden.

- a) **Halten Sie die Säge fest und bringen Sie Ihre Arme in eine Stellung, in der Sie die Rückschlagkräfte abfangen können.** Halten Sie sich immer seitlich des Sägeblattes, nie das Sägeblatt in eine Linie mit Ihrem Körper bringen. Bei einem Rückschlag kann die Kreissäge rückwärts springen, jedoch kann die Bedienperson durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen die Rückschlagkräfte beherrschen.

- b) Falls das Sägeblatt verklemmt oder Sie die Arbeit unterbrechen, schalten Sie die Säge aus und halten Sie sie im Werkstoff ruhig, bis das Sägeblatt zum Stillstand gekommen ist. Versuchen Sie nie, die Säge aus dem Werkstück zu entfernen oder sie rückwärts zu ziehen, solange das Sägeblatt sich bewegt, sonst kann ein Rückschlag erfolgen. Ermitteln und beheben Sie die Ursache für das Verklemmen des Sägeblattes.
- c) Wenn Sie eine Säge, die im Werkstück steckt, wieder starten wollen, zentrieren Sie das Sägeblatt im Sägespalt und überprüfen Sie, ob die Sägezähne nicht im Werkstück verhakt sind. Verhakt das Sägeblatt, kann es sich aus dem Werkstück heraus bewegen oder einen Rückschlag verursachen, wenn die Säge erneut gestartet wird.
- d) Stützen Sie große Platten ab, um das Risiko eines Rückschlags durch ein klemmendes Sägeblatt zu vermindern. Große Platten können sich unter ihrem Eigengewicht durchbiegen. Platten müssen auf beiden Seiten abgestützt werden, und zwar sowohl in der Nähe des Sägespalts als auch an der Kante.
- e) Verwenden Sie keine stumpfen oder beschädigten Sägeblätter. Sägeblätter mit stumpfen oder falsch ausgerichteten Zähnen verursachen durch einen zu engen Sägespalt eine erhöhte Reibung, Klemmen des Sägeblattes und Rückschlag.
- f) Ziehen Sie vor dem Sägen die Schnitt-Tiefen- und Schnitt-Winkeleinstellungen fest. Wenn sich während des Sägens die Einstellungen verändern, kann sich das Sägeblatt verklemmen und ein Rückschlag auftreten.
- g) Seien Sie besonders vorsichtig beim Sägen in bestehende Wände oder andere nicht einsehbare Bereiche. Das eintauchende Sägeblatt kann beim Sägen in verborgene Objekte blockieren und einen Rückschlag verursachen.

Zusätzliche Sicherheitshinweise für alle Sägen mit Spaltkeil

Funktion des Spaltkeils

- a) Verwenden Sie das für den Spaltkeil passende Sägeblatt. Damit der Spaltkeil wirkt, muss das Stammbrett des Sägeblattes dünner als der Spaltkeil sein und die Zahnbreite mehr als die Spaltkeildicke betragen.
- b) Justieren Sie den Spaltkeil wie in dieser Betriebsanleitung beschrieben. Falsche Abstände, Position und Ausrichtung können der Grund dafür sein, dass der Spaltkeil einen Rückschlag nicht wirksam verhindert.
- d) Damit der Spaltkeil wirken kann, muss er sich im Sägespalt befinden. Bei kurzen Schnitten ist der Spaltkeil unwirksam beim Verhindern eines Rückschlags.
- e) Betreiben Sie die Säge nicht mit verbogenem Spaltkeil. Bereits eine geringe Störung kann das Schließen der Schutzhaube verlangsamen.

Ergänzende Anweisungen

- Verwenden Sie keine Schleifscheiben.
- Verwenden Sie nur Sägeblätter mit Durchmessern entsprechend den Aufschriften auf der Säge.
- Verwenden Sie das richtige Sägeblatt entsprechend dem zu sägenden Werkstoff.
- Verwenden Sie nur Sägeblätter mit einer Drehzahl-Kennzeichnung, die der auf dem Elektrowerkzeug angegebenen Drehzahl entspricht oder höher ist.
- Sägeblätter, die zum Schneiden von Holz oder ähnlichen Werkstoffen vorgesehen sind, müssen der EN 847-1 entsprechen.
- Vermeiden Sie das Überhitzen der Sägezahnspitzen.
- Vermeiden Sie beim Sägen von Kunststoff ein Schmelzen des Kunststoffs.
- Tragen Sie beim Sägen eine Staubmaske.
- Verwenden Sie nur empfohlene Sägeblätter.
- Immer einen Gehörschutz tragen!

Sicherheitshinweise für Kreissägeblätter



Schutzhandschuhe tragen!



Atemschutz tragen!



Schutzbrille tragen!



Gehörschutz tragen!

Originalzubehör/-zusatzgeräte

- Benutzen Sie nur Zubehör und Zusatzgeräte, die in der Bedienungsanleitung angegeben sind bzw. deren Aufnahme mit dem Gerät kompatibel ist.

Vor der Inbetriebnahme

Sägeblatt montieren/wechseln

Ziehen Sie vor allen Arbeiten am Gerät den Netzstecker aus der Steckdose.

HINWEIS

- Positionieren Sie die Bodenplatte für diesen Vorgang am Rande einer festen Auflage, sodass das Sägeblatt **14** abgesenkt werden kann.

1. Betätigen Sie die Einschaltsperre **1** und drücken Sie die Motoreinheit **6** etwas nach vorne.
2. Öffnen Sie den Feststellhebel **18**. Drücken Sie anschließend die Motoreinheit **6** so lange nach vorne, bis die Blockierung hörbar einrastet. Lassen Sie die Einschaltsperre **1** los. Die Bewegung der Motoreinheit wird nach oben und unten blockiert.
3. Die Spannschraube/Unterlegscheibe **14a** befindet sich nun im Ausschnitt **14b**.
4. Drücken Sie die Spindelarretierung **19** und öffnen Sie mit dem Innensechskantschlüssel **5** die Spannschraube/Unterlegscheibe **14a**.
5. Sägeblatt **14** abnehmen.

HINWEIS

- Achten Sie darauf, dass der Werkseitig montierte Flansch **X** beim Ein- und Ausbau montiert bleibt (siehe Abb. A).

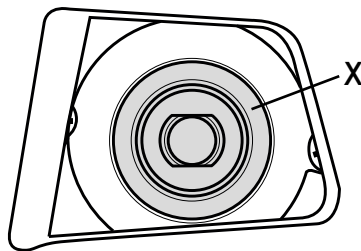


Abb. A

6. Einbau des Sägeblattes **14** entsprechend in umgekehrter Reihenfolge wie beschrieben vornehmen.

! WARNUNG!

- Drehrichtung von Sägeblatt und Maschine müssen übereinstimmen.

Spanabsaugung anschließen

- ◆ Stecken Sie wahlweise den Spanauswurfadapter zur Staubabsaugung **7** auf den Spanauswurf **17**.
- ◆ Schließen Sie eine zugelassene Staub- und Spanabsaugung an.

Funktion der Schutzhaube prüfen

HINWEIS

- Positionieren Sie die Bodenplatte für diesen Vorgang am Rande einer festen Auflage, sodass das Sägeblatt **14** abgesenkt werden kann.
- ◆ Betätigen Sie die Einschaltsperr **1** und senken Sie die Tauchsäge ab.
- ◆ Prüfen Sie, ob das Sägeblatt **14** an der Schutzhaube schleift und ob es sich selbstständig wieder in die Ausgangsposition bewegt.

Inbetriebnahme

Ein-/ausschalten

Einschalten

- ◆ Betätigen Sie die Einschaltsperr **1** und halten diese in Position.
- ◆ Betätigen Sie den EIN-/AUS-Schalter **2**. Nachdem die Maschine angelaufen ist, können Sie die Einschaltsperr **1** wieder loslassen.

Ausschalten

- ◆ Lassen Sie den EIN-/AUS-Schalter **2** los.

Schnitt-Tiefe einstellen (Tauchtiefe)

- ◆ Lösen Sie die Schraube der Schnittiefenverstellung **12** und schieben Sie den Anschlag bis zur gewünschten Schnittiefe an der Schnittiefenskala **13**:
 - ohne Führungsschiene siehe Markierung A.
 - mit Führungsschiene siehe Markierung B.
- ◆ Ziehen Sie die Schraube der Schnittiefenverstellung **12** wieder fest.

HINWEIS

- Passen Sie die Schnittiefe an die Dicke des Werkstücks an. Es sollte weniger als eine volle Zahnhöhe unter dem Werkstück sichtbar sein.

Schnitt-Winkel einstellen (Gehrungswinkel)

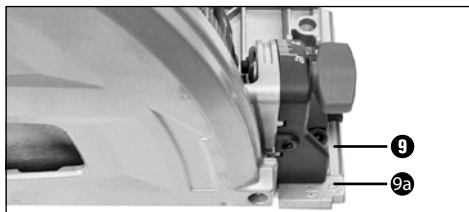
- ◆ Lösen Sie die beiden Einstellräder für den Schnittwinkel **11**.
- ◆ Schwenken Sie den Motor in den gewünschten Schnittwinkel.
- ◆ Ziehen Sie die Einstellräder **11** wieder fest.

HINWEIS

- Sollte sich die Schnittwinkелеinstellung für 0° bzw. 45° verstellt haben, können Sie diese mit den Feinjustierschrauben **8** und **8a** wieder nachjustieren.

Schnittlinie beachten

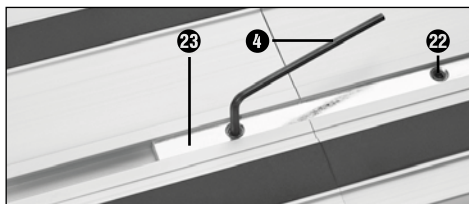
- ◆ Auf dem Sägefisch **9** sind 0°/45° Schnittlinien-Markierungen **9a** eingepreßt.
- ◆ Richten Sie das Gerät entsprechend des eingestellten Schnittwinkels an der 0° bzw. 45° Schnittlinien-Markierungen **9a** aus.
- ◆ Bezugspunkte hierzu sind die Schrägflächen.



Führungsschiene verbinden

Mit der Führungsschiene **21** können Sie gerade Schnitte durchführen.

- ◆ Um 2 Führungsschienen zu verbinden, schieben Sie das Verbindungselement **23** in die Nut der Führungsschienen. Ziehen Sie die Madenschrauben **22** mit beigelegtem Innensechskantschlüssel fest.



HINWEIS

- Führungsschienen **21** besitzen einen Spanreißschutz (schwarze Gummilippe). Der Spanreißschutz muss vor dem ersten Schnitt angepasst werden. Legen Sie die Führungsschiene auf ein Werkstück. Stellen Sie eine Schnitttiefe von ca. 10 mm ein. Schalten Sie die Tauchsäge ein und führen Sie diese gleichmäßig und mit leichtem Schub in Schnitttrichtung.

Exzeterschrauben

Die Exzeterschrauben **10** sind zur Einstellung der Passgenauigkeit des Sägetisches **9** an die Führungsschiene **21** vorgesehen.

- ◆ Ziehen Sie die Exzeterschrauben **10** an, um das Spiel zwischen Tauchsäge und Führungsschiene **21** zu minimieren.

Sägen (ohne Führungsschiene)

Rechtwinkeliges Sägen

- ◆ Halten Sie die Maschine mit beiden Händen an den Griffen **3** und **15** fest.
- ◆ Gerät – wie unter „Ein- und ausschalten“ beschrieben – einschalten.
- ◆ Setzen Sie das Gerät mit dem vorderen Teil des Sägetisches **9** auf das Werkstück.
- ◆ Schwenken Sie den Motor nach unten und sägen Sie mitmäßigem Druck nach vorne – niemals nach hinten.

Gehrungsschnitte bis 45°

- ◆ Stellen Sie den Schnittwinkel wie beschrieben ein.
- ◆ Halten Sie die Maschine mit beiden Händen an den Griffen **3** und **15** fest.
- ◆ Gerät – wie unter „Ein- und ausschalten“ beschrieben – einschalten. Setzen Sie das Gerät mit dem vorderen Teil des Sägetisches **9** auf das Werkstück.
- ◆ Schwenken Sie den Motor nach unten und sägen Sie mitmäßigem Druck nach vorne – niemals nach hinten.

Tauchschnitte

- ◆ Sichern Sie beim „Tauchschnitt“, der nicht rechtwinklig ausgeführt wird, die Grundplatte der Säge gegen seitliches Verschieben. Ein seitliches Verschieben kann zum Klemmen des Sägeblattes und damit zum Rückschlag führen.
- ◆ Stellen Sie die gewünschte Tauchtiefe wie oben beschrieben ein.
- ◆ Setzen Sie das Gerät auf das Werkstück.
- ◆ Vermeiden Sie einen Rückschlag und legen Sie die hintere Kante an einen Anschlag an. (Siehe Kapitel „Tauchsägen mit Führungsschiene“).
- ◆ Gerät – wie unter „Ein- und ausschalten“ beschrieben – einschalten.
- ◆ Halten Sie die Maschine mit beiden Händen an den Griffen **3** und **15** fest und schwenken Sie sie.

HINWEIS

- Die Schnittbreitemarkierung **16** an der Seite der Schutzhaube zeigt den vorderen und hinteren Schnittpunkt eines 165 mm-Sägeblattes, bei maximaler Schnitttiefe. Dies gilt sowohl für Tauchschnitte mit Führungsschiene **21** als auch für Tauchschnitte ohne Führungsschiene **21**.

Sägen (mit Führungsschiene)

Rechtwinkeliges Sägen mit Führungsschiene

- ◆ Setzen Sie die Führungsschiene **21** mit den Moosgummierelementen auf das Werkstück.
- ◆ Setzen Sie das Gerät mit der Nut **20** auf die Führungsschiene **21**.
- ◆ Gerät – wie unter „Ein- und ausschalten“ beschrieben – einschalten.
- ◆ Halten Sie die Maschine mit beiden Händen an den Griffen **3** und **15** fest und schwenken Sie sie.

Gehrungsschnitte bis 45 °

- ◆ Setzen Sie die Führungsschiene **21** mit den Moosgummielementen auf das Werkstück.
- ◆ Setzen Sie das Gerät mit der Nut **20** auf die Führungsschiene **21**.
- ◆ Stellen Sie den Schnittwinkel wie beschrieben ein.
- ◆ Halten Sie die Maschine mit beiden Händen an den Griffen **3** und **15** fest.
- ◆ Gerät – wie unter „Ein- und ausschalten“ beschrieben – einschalten. Setzen Sie das Gerät mit dem vorderen Teil des Sägezuges **9** auf das Werkstück.
- ◆ Schwenken Sie den Motor nach unten und sägen Sie mit mäßigem Druck nach vorne – niemals nach hinten.

Tauchsägen mit Führungsschiene

- ◆ Setzen Sie die Führungsschiene **21** mit den Moosgummielementen auf ihr Werkstück.
- ◆ Setzen Sie das Gerät mit der Nut **20** auf die Führungsschiene **21**.
- ◆ Stellen Sie die gewünschte Tauchtiefe wie oben beschrieben ein.
- ◆ Legen Sie die hintere Kante (soweit wie möglich) an einen Anschlag an.
- ◆ Gerät – wie unter „Ein- und ausschalten“ beschrieben – einschalten.
- ◆ Halten Sie die Maschine mit beiden Händen an den Griffen **3** und **15** fest und schwenken Sie sie.

HINWEIS

- Die Schnittbreitemarkierung **16** an der Seite der Schutzhaube zeigt den vorderen und hinteren Schnittpunkt eines 165 mm-Sägeblattes, bei maximaler Schnitttiefe. Dies gilt sowohl für Tauchschnitte mit Führungsschiene **21** als auch für Tauchschnitte ohne Führungsschiene **21**.

Weitere Anwendungen sind nicht zulässig.

Reinigung und Wartung



WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!
Schalten Sie vor allen Arbeiten am Gerät das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.

- Das Gerät muss stets sauber, trocken und frei von Öl oder Schmierfetten sein.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Gehäuses ein trockenes Tuch.

HINWEIS

- Nicht aufgeführte Ersatzteile (wie z. B. Kohlebürsten, Schalter) können Sie über unsere Callcenter bestellen.

Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EU müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Servicenerkennung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Garantiezeit gilt nicht bei

- normaler Abnutzung der Akkukapazität
- gewerblichen Gebrauch des Produktes
- Beschädigung oder Veränderung des Produktes durch den Kunden
- Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften, Bedienungsfehler
- Schäden durch Elementarereignisse

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 361911_2007 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

⚠️ WARNUNG!

- Lassen Sie Ihre Geräte von der Servicestelle oder einer Elektrofachkraft und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.
- Lassen Sie den Austausch des Steckers oder der Netzleitung immer vom Hersteller des Gerätes oder seinem Kundendienst ausführen. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei
aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,
Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 361911_2007

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

Original-Konformitätserklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

Maschinenrichtlinie

(2006/42/EG)

Elektromagnetische Verträglichkeit

(2014/30/EU)

RoHS Richtlinie

(2011/65/EU)*

* Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Angewandte harmonisierte Normen

EN 62841-1:2015

EN 62841-2-5:2014

EN 55014-1:2006+A1+A2

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 50581:2012

Typ/Gerätebezeichnung: Tauchsäge PTSS 1200 C2

Herstellungsjahr: 11-2020

Seriennummer: IAN 361911_2007

Bochum, 13.11.2020



Semi Uguzlu

- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Stan informāciji · Informācijas data · Teabe seis

Informācijas pēdējās pārskatīšanas datums · Stand der Informationen:

11 / 2020 · Ident.-No.: PTSS1200C2-112020-1

IAN 361911_2007